

# IL GIORNALE *di Carzano*



PERIODICO IN INFORMAZIONE DEL COMUNE DI CARZANO

ANNO VI - NR. 1 del 2014



Cittadinanza onoraria  
al colonnello **SALERNO**  
Riapre il bar **SOTTOSOPRA**  
Carzano diventa **FAMILY**



**direttore**  
Cesare Castelpietra

**direttore responsabile**  
Marika Caumo

**comitato di redazione**  
Tiziana Capra  
Roberto Franceschini

**hanno collaborato**  
Valentina Campestrini  
Marika Abolis  
Gruppi consiliari  
Uffici comunali  
Associazioni

**foto di**  
Valentina Campestrini  
Tiziana Capra  
Cesare Castelpietra  
Elisabetta Castelpietra  
Marika Caumo  
concesse da Comune e Associazioni

Autorizzazione Tribunale di Trento  
nr. 1259 del 20 ottobre 2005

Stampato su carta ecologica

**grafica e stampa**  
Litodelta sas  
Scurelle TN

**in copertina**  
Momento della cerimonia di conferimento della cittadinanza onoraria al Colonnello Salerno.

■ La parola al Sindaco	3
■ Dai Gruppi consiliari	4
■ La parola agli assessori	6
■ Elezioni europee a Carzano	16
■ Spazio ambiente	17
■ È arrivato il MarchioFamily	19
■ Dall'Asilo Nido	21
■ Dalle Associazioni	23
■ Vigili del Fuoco	33
■ U.S. Telve	36
■ Ecomuseo del Lagorai	37
■ Spazio Cultura	39
■ Due parole con...	42

Il Comitato di Redazione ricorda lo spirito al quale si ispira questa pubblicazione. **Finalità:** scopo del notiziario "Il Giornale di Carzano" è quello di informare i residenti circa l'attività dell'Amministrazione comunale e le iniziative pubbliche promosse dal Comune o da altri enti territoriali. Si propone inoltre di dare opportunità di visibilità alle attività promosse dalle associazioni e dalle varie componenti del mondo economico-sociale e culturale, che operano sul territorio comunale. La pubblicazione può inoltre offrire spazio alla narrazione di episodi, vicende e personaggi storici del passato.

**Codice etico:** all'interno del bollettino non trovano spazio articoli a sfondo polemico, offensivo, autocelebrativo o propagandistico. Sarà sempre garantito uguale spazio ai gruppi consiliari, fatto salvo il caso della pubblicazione di numeri a carattere tecnico o straordinari. Proposte per rubriche o argomenti da inserire nel bollettino potranno essere avanzate sia dai consiglieri comunali che dai cittadini contattando il Comitato di Redazione.

Chi desidera ricevere "Il Giornale di Carzano" può comunicare il proprio indirizzo agli uffici comunali in Piazza Municipio.

**Tel. 0461 766021 - fax 0461 777208 - c.carzano@comuni.infotn.it**

Coloro che preferiscono leggere il bollettino direttamente sul proprio computer, possono far richiesta per ricevere la versione pdf, che sarà scaricabile anche dal sito internet del Comune [www.comune.carzano.tn.it](http://www.comune.carzano.tn.it).

# LA PAROLA *al sindaco*

Cari cittadini,  
come avrete sicuramente notato ci sono state alcune modifiche per quanto riguarda i tributi, infatti è il terzo anno di fila che **cambia il regime delle tasse comunali.**

L'insieme delle tasse comunali è stata chiamata I.U.C. (Imposta Unica Comunale) ed è composta da: IMUP (imposta municipale propria), TASI (Tassa sui Servizi Indivisibili), TARI (Tassa sui rifiuti).

Come amministrazione dopo una serie di valutazioni abbiamo deciso di mantenere le tasse al minimo per quanto riguarda TASI e IMUP, mentre per quanto concerne la TARI, la tariffa viene calcolata in base al costo vero e proprio del servizio. Anche quest'anno la Provincia ci ha tagliato **i trasferimenti sul fondo perequativo** di circa 18.000 Euro. Questo è dovuto ad un calcolo della spesa corrente che ci penalizza. Sostanzialmente la spesa standard viene calcolata sulla spesa media degli anni che vanno dal 2007 al 2012: proprio in quegli anni infatti è stato avviato il servizio dell'asilo nido, il quale ha aumentato notevolmente il bilancio comunale. Il costo dell'asilo nido è coperto completamente dalle rette pagate dalle famiglie, dai Comuni di residenza degli iscritti e dalla Provincia. Infatti, togliendo il budget destinato all'asilo nido la nostra spesa corrente è molto al di sotto della spesa media dei Comuni di pari dimensioni.

Purtroppo come spesso accade i tagli li-

neari discriminano le amministrazioni virtuose, poiché non considerano le peculiarità del caso specifico.

Quest'anno per la prima volta abbiamo incassato i dividendi derivanti dall'attività della **Monte Giglio S.r.l.**: la quota spettante al comune è di 120.000 Euro.

Non tutti gli utili sono stati divisi, dato che c'è l'intenzione di realizzare una seconda centralina. Il procedimento per ottenere la nuova concessione è terminato ed entro fine estate sapremo se ci sarà concessa la tariffa incentivante da parte del GSE S.p.A.

Infine vorrei ringraziare tutti i volontari di Carzano che hanno collaborato per la realizzazione della **gara di cross-country**, Coppa Italia Giovanile Mtb 2014, che si è svolta nella meravigliosa cornice del nostro parco fluviale il 2 e 3 maggio scorso. Il loro aiuto è stato fondamentale per la realizzazione dell'evento, tant'è vero che molti ospiti si sono stupiti per il numero e la cortesia di volontari presenti. Questo mi ha reso molto orgoglioso.

Grazie per l'attenzione  
e buon proseguimento di lettura!  
Cesare Castelpietra



Il sindaco Cesare Castelpietra

# DAI GRUPPI *consiliari*

## DAL GRUPPO DI MAGGIORANZA

Cari Carzaneri, anche in questa prima parte dell'anno il Consiglio Comunale ha approvato diversi regolamenti, molti dei quali riguardano modifiche sulle tariffe che devono essere versate per i rifiuti e i servizi indivisibili. Di fatto si tratta di norme imposte a livello nazionale per le quali il Consiglio non può far altro che prendere atto.

Regolamenti approvati nella seduta del: 28/02/2014

APPROVAZIONE DELLA TARIFFA SUI RIFIUTI PER L'ANNO 2014

IMPOSTA MUNICIPALE PROPRIA (I.MU.P.) DETERMINAZIONE DELLE ALIQUOTE E DELLA DETRAZIONE PER L'ANNO DI IMPOSTA 2014

TRIBUTO PER I SERVIZI INDIVISIBILI (TASI) DETERMINAZIONE DELLE ALIQUOTE E DETRAZIONI PER L'ANNO DI IMPOSTA 2014

Regolamenti approvati nella seduta del: 16/05/2014:

RIAPPROVAZIONE DELLA TARIFFA SUI RIFIUTI PER L'ANNO 2014 A SEGUITO DI MODIFICHE DEL PIANO FINANZIARIO

APPROVAZIONE REGOLAMENTO PER L'APPLICAZIONE DEL TRIBUTO PER I SERVIZI INDIVISIBILI (TASI)

APPROVAZIONE NUOVO REGOLAMENTO PER L'APPLICAZIONE DELLA TARIFFA SUI RIFIUTI (TARI)

APPROVAZIONE MODIFICAZIONI AL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DELL'IMPOSTA MUNICIPALE PROPRIA (I.MU.P.)

Come vedete abbiamo deciso di procedere ad una prima approvazione in febbraio pur sapendo che le tariffe avrebbero subito ulteriori modifiche e che sarebbe stato necessario approvarle nuovamente. Questo ci ha permesso di gestire in maniera più libera le opere pubbliche, in attesa della comunicazione da parte degli organismi competenti dei regolamenti ufficiali, evitando di entrare in regime di amministrazione straordinaria.

Sono stati approvati anche altri regolamenti che desidero citare:

ESAME ED APPROVAZIONE DEL REGOLAMENTO PER IL PORTO D'ARMI DA PARTE DEL PERSONALE DEL CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE DELLA BASSA VALSUGANA E DEL TESINO

Prima dell'approvazione di tale regolamento, come molti di voi sapranno, era fatto divieto alla polizia municipale di entrare nel territorio di Carzano dotati della pistola d'ordinanza; eravamo l'unico Comune ad adottare tale divieto. Questa situazione però aveva iniziato a creare alcuni disagi in quanto le pattuglie sono obbligate a circolare armate la notte e nei weekend e in quei momenti si trovavano impossibilitate a transitare nel nostro territorio. La cosa più assurda però era che il Comune si trovava a pagare un servizio, quello della Polizia Municipale, senza però poterne usufruire pienamente. Abbiamo quindi deciso di permettere l'accesso alle pattuglie armate, anche a fronte dei sempre più frequenti furti che si verificano in tutta la valle.

APPROVAZIONE MODIFICHE AL REGOLAMENTO PER LA GESTIONE DELL'ASILO NIDO COMUNALE

L'asilo nido "Le Piume" offre un servizio di eccellenza apprezzato da tutte le famiglie che ne usu-

fruiscono. Abbiamo apportato alcune modifiche al regolamento del nido in modo da prevedere una riduzione della tariffa giornaliera per le famiglie che hanno difficoltà economiche documentate (sempre con il sistema ICEF) e portino al nido bambini con bisogni educativi speciali opportunamente certificati.

Nel corso dell'ultima seduta del 14 maggio scorso, il Consiglio ha approvato all'unanimità il conferimento della cittadinanza onoraria al Col. g.(alp) Ris. Luciano Salerno.

Tra l'incontro tra il Colonnello Salerno e alcuni nostri compaesani, avvenuto nel 2002, è nato il Comitato 15 settembre.

La volontà e l'interesse del Colonnello hanno fatto sì che la memoria dei drammatici avvenimenti storici che hanno colpito il nostro paese nel settembre 1917 riprendessero viva nitidezza e che la storia di Carzano rientrasse nel nostro paese.

La preparazione e la grande professionalità del Col. Salerno hanno permesso la crescita di un riconosciuto prestigio intorno al Comitato 15 settembre e al paese di Carzano.

Per queste motivazioni il Consiglio ha deciso di conferire la cittadinanza onoraria al Col Salerno, riconoscimento suggellato nel corso di una cerimonia pubblica con il dono di una pergamena ad opera dell'artista Galliano Rosset.

Concludo cercando di fare un po' di chiarezza su una questione che ha acceso particolarmente il dibattito nelle ultime due sedute. Durante il consiglio del 28/02/2014 abbiamo dovuto prendere una decisione piuttosto delicata, la decadenza dal ruolo di consigliere di Paolo Fontana. Purtroppo è stato un passo che ci siamo visti costretti ad intraprendere perché il consigliere Fontana non si è presentato per 3 sedute consiliari consecutive senza avvisare e senza addurre nessun tipo di giustificazione neppure dopo specifica richiesta della segreteria comunale. A riguardo, il consigliere capogruppo di minoranza Pietro Tavernar,



ha giustamente chiesto un parere al Servizio Autonomie Locali e la risposta di fatto ha dato maggior credito al nostro operato. Infatti nella risposta viene evidenziato come la partecipazione alle sedute consiliari da parte dei consiglieri sia regolamentata dallo Statuto che li obbliga a giustificare le proprie assenze; nello statuto viene inoltre specificato che "I consiglieri che non intervengono a tre sedute consecutive del Consiglio senza giustificarsi sono dichiarati decaduti". Il Servizio Autonomie Locali nella risposta fa riferimento ad una sentenza del T.A.R. della Lombardia in cui si specifica che "... l'inerzia totale da parte del consigliere non può, anche ove costituisca il frutto di una scelta mirata, protrarsi oltre un tempo ragionevole poiché diversamente verrebbe compromesso il rapporto eletti / elettori ...". Quindi se quella di Fontana voleva essere una forma di protesta non è comunque da considerarsi legittima. Lo sarebbe stato se si fosse presentato in Consiglio, avesse esposto le proprie ragioni ed eventualmente avesse abbandonato la seduta. In ogni caso credo che sia sempre un peccato perdere un elemento del consiglio, specialmente quando si tratta di una persona di esperienza come Paolo. Infine do il benvenuto alla nuova consigliera Timana Neyce Rosa, subentrata a Fontana, augurandole buon lavoro per questi ultimi mesi di consiliatura.

**Giovanni Dalfollo**

# LA PAROLA

## agli assessori

■ **ALBERTO BUFFA**, Assessore con delega a foreste, ambiente e Intervento 19

Sta per essere ultimato il **centro museale e il percorso didattico in località Prà dell'Ovo**. Il sentiero che parte da Pontarso passa per le Baite di Prà dell'Ovo e arriva fino alla sede del Gruppo Alpini di Carzano a Marolo, verrà completato con la posa di pannelli illustrativi che racconteranno le tradizioni della nostra gente e i lavori che svolgevano sulle nostre montagne.

Nella baita più grande al piano terra verrà realizzata una esposizione degli antichi attrezzi utilizzati nel passato. Saranno visibili alcuni strumenti dei boscaioli, ciò che usavano per tagliare, scorzare e trasportare il legname a valle.

Il tema della montagna e dell'impiego delle risorse boschive è particolarmente importante per la nostra comunità tanto che il 7 ottobre del 1988 il Consiglio comunale di Carzano approvò lo **stemma del Comune**, che simbolicamente racchiude e descrive questa importante attività. La relazione descrittiva che lo accompagna, a firma dell'allora presidente dell'associazione Araldico-Geniologica Trentina, Barone a Prato, cita testualmente:

*“Lo stemma del Comune di Carzano condensa sull'area del proprio scudetto un insieme di simboli che, con le loro partiture e nel loro significato araldico, esprimono e riassumono le vicende della Comunità nella sua ininterrotta continuità storica. Antichissima l'origine di questa comunità, che per qualche autore potrebbe collegarsi ai presidi romani posti a guardia lungo il tracciato della via Claudia Augusta Alinate, la strada che dal porto di Altino - nel Veneto - col suo percorso dal Bellunese al Tesino e per la Valsugana offriva, fino a Trento, un'alternativa al più antico percorso strategico verso i territori dell'Impero posti oltre Alpi.*

*Carzano, per le condizioni e le tecniche di allora e di molti secoli successivi, è da considerarsi il punto più logico ove gettare un ponte sul torrente Maso, atto a farvi transitare un percorso stradale che, in sponda sinistra del Brenta, vi giunga in direzione ad esso perpendicolare.*

*Elemento fondamentale dello stemma sarà dunque un ponte. Non si conosce la sua struttura romana, mentre è ancora ricordata e immortalata fotograficamente quella in legno di lontana origine medioevale, col caratteristico tetto a due spioventi. Nello stemma l'opera di carpenteria spiccherà, d'oro, similmente al pilastro e alle spallette lapidee, in un campo di cielo azzurro, mentre le gonfie acque del torrente saranno d'argento. Il tutto sarà posto nella parte inferiore dello scudo.*

*La parte superiore, invece sarà d'argento, incalzata di*



*rosso, dando così luogo ad una suddivisione del campo in triangoli, che bene si prestano a rappresentare simbolicamente una valle fiancheggiata da monti. La chiara valle del Maso apparirà così d'argento, con i monti che la fiancheggiano rossi a ricordo della prima guerra mondiale, che vi infuriò e che tan-*

# LA PAROLA .

## agli assessori

to traumaticamente sconvolse la zona nel periodo 1915-'18, con la distruzione del territorio, dei paesi, e l'allontanamento forzato della popolazione. Qui, in particolare, il torrente Maso, segnò per mesi la linea di demarcazione fra gli schieramenti austriaco, in sponda destra, ed italiano in sponda sinistra, mentre l'abitato fu completamente distrutto dai cannoneggiamenti durante il corso delle operazioni. Fra queste si annovera il noto fatto d'armi del 17 settembre 1917 in cui il LXXII Battaglione Bersaglieri italiani, che era riuscito ad attraversare il Maso e ad occupare Carzano, venne annientato dalla controffensiva austriaca con la perdita di 600 effettivi.

Le partizioni triangolari saranno caricate con ulteriori simboli riguardanti la storia della zona.

Scorrendo i triangoli, come appaiono nel senso della lettura, da sinistra verso destra, si avranno:

- nel primo, rosso, **un'ascia ed un arpione ("langher") per la fluitazione del legname, entrambi d'oro e posti in croce di sant'Andrea in ricordo dell'attività di boscaiolo e di trasporto del legname sull'acqua, che per secoli ha costituito la fondamentale costante occupazione degli abitanti. Ben si addice, inoltre, al lavoro al lavoro dei boscaioli e fluitatori del legname, boschieri e zateri, la simbologia del ponte nascente da un fiume, definito in questo caso riviera, perché essa rappresenta ragguardevole profitto e fatica ricompensata;**
- nel secondo, d'argento, una croce patente rossa, caratteristica di molti stemmi sia di famiglia che pubblici della Valsugana centrale;
- nel terzo, rosso, un cardo d'oro che vuole alludere ad una leggendaria e possibile origine del toponimo di Carzano.

Ho voluto inserire la descrizione originale allegata alla delibera del Consiglio Comunale del 1988 per condividere questo storico documento e per far conoscere il contenuto dello stemma di Carzano che riassume i tratti salienti della nostra storia e degli usi e costumi del passato.

Potrete notare che ci sono delle inesattezze nella descrizione del fatto di Carzano perché solo in tempi recenti, grazie al Comitato 18 Settembre, sono state fatte ricerche storiche e studi approfonditi che hanno portato alla luce maggiori dettagli su quel tragico evento.

## INTERVENTO 19

La squadra dell'intervento 19, coordinata da Lorenzo Capra, ha iniziato con impegno ed entusiasmo **i lavori di mantenimento ed abbellimento del nostro paese e del nostro territorio montano.** Passeggiando per Carzano e sulle nostre montagne si possono notare dei manufatti di legno, come ad esempio la fontana e le panche nel parco fluviale e il ponte lungo il sentiero che porta alla sede degli Amici della Baita (nella foto).

Questi interventi straordinari sono stati realizzati grazie allo spirito di iniziativa delle persone che compongono la squadra.

Precede con riscontro positivo il lavoro di assistenza ai nostri anziani svolto da Oliva Capra, questo servizio grazie anche alla sua competenza e dedizione, comincia ad essere conosciuto e maggiormente richiesto.

Auguro a tutti gli operatori buon lavoro!



■ **TIZIANA CAPRA**, Assessore con delega a cultura, volontariato, istruzione e politiche sociali

Con il 31 agosto prossimo si conclude il contratto di **affidamento** che il Comune di Carzano ha sottoscritto nel settembre 2006 e rinnovato nell'estate 2010 con l'attuale ente gestore del **Nido d'infanzia "Le Piume"**. In questi anni la società cooperativa "Beato Stefano Bellesini" ha curato questo servizio educativo con grande professionalità e attenzione. Dopo la chiusura della scuola materna ed elementare, il nido d'infanzia è divenuto un punto di riferimento per molte famiglie della nostra comunità. Infatti, in questi otto anni ben 34 bambini di Carzano hanno frequentato il nido e tante persone hanno partecipato alle iniziative che il nido ha rivolto all'intera comunità.

Nell'ultima seduta di Consiglio Comunale sono stati approvati il capitolato e il disciplinare per l'affidamento del servizio mediante appalto concorso. Successivamente la giunta ha dato il via libera al bando di gara e ora, dopo l'espletamento delle necessarie formalità di pubblicazione, si provvederà all'invito dei soggetti che hanno manifestato interesse alla partecipazione alla gara e possiedono i requisiti necessari. All'esito della gara, trascorso il termine di un mese prescritto dalla legge e salvi eventuali imprevisti, si potrà stipulare il contratto con il nuovo gestore. Pertanto, considerata la tempistica rigorosa prevista in materia di appalti pubblici, conosceremo il nome dell'ente affidatario del servizio solo verso fine luglio.



Il nido d'infanzia "Le Piume"

# LA PAROLA agli *assessori*

Nel bando abbiamo cercato di introdurre dei criteri di selezione delle offerte che mirano a mantenere un elevato livello di qualità del servizio e che permettano di preservare la continuità rispetto al personale educativo impiegato. Speriamo in questo modo di aver posto le basi per giungere alla scelta del miglior gestore possibile per il nostro nido.

Sempre in tema di politiche sociali, il Comune di Carzano ho ottenuto nei mesi scorsi un prezioso riconoscimento: il **marchio Family**. Si tratta del coronamento di una serie di interventi e attività che negli anni scorsi, partendo dall'Adesione al Distretto Famiglia, il Comune ha posto in essere a favore delle famiglie e in particolare della conciliazione famiglia-lavoro. Non mi dilungo ulteriormente perché nel prosieguo trovate un articolo dedicato proprio a questo argomento.

Vorrei ricollegarmi a quanto detto da Alberto in relazione all'intervento 19 per sottolineare l'importanza del servizio che sta svolgendo al **Punto Cultura** la nostra compaesana Oliva Capra. Il Punto cultura è stato gestito finora grazie all'impegno dei volontari, che ringraziamo sempre per la disponibilità. Da oggi però la presenza di Oliva, che ha anche recentemente frequentato un corso per gli operatori dei punti cultura, da continuità al servizio e rappresenta un punto di riferimento per tutti coloro che frequentano il Punto Cultura. Speriamo veramente di poter continuare questa collaborazione anche negli anni a venire.

Vi ricordo infine che con l'avvio della stagione estiva si apre un **fitto calendario di iniziative** messe in campo dalle nostre associazioni: nell'ultima pagina potete trovare le date degli appuntamenti.

Buona estate a tutti!

■ **MATTEO CAPRA**, Assessore con delega ai lavori pubblici, patrimonio e urbanistica

Proseguendo nell'impegno di dare opportuna informativa vi propongo, in collaborazione con la responsabile dell'ufficio tecnico, un breve riassunto sullo stato di avanzamento dei lavori.

## Lavori di recupero spazi, elementi e viabilità storici

Il progetto, che nella sostanza rappresenta la naturale prosecuzione del precedente "Riqualificazione del centro storico", prevede il completamento della pavimentazione di via Villa, del tratto pedonale di collegamento tra Via Carraia e le scalette verso Via 18 Settembre, e la riqualificazione della piazzetta del "Capitello" nonché il restauro di quest'ultimo.

Il progetto esecutivo, approvato dalla Giunta comunale in data 12.03.2014 con Deliberazione n. 16, prevede il seguente quadro economico:

progettazione:	<b>Arch. Katuscia Broccato</b>
D.L. e coordinatore della sicurezza:	<b>non ancora affidata</b>
lavori a base d'asta:	<b>€ 321.600,41</b>
somme a disposizione dell'Amm.ne	<b>€ 115.863,43</b>
<b>totale:</b>	<b>€ 437.463,84</b>

### Realizzazione Centro museale e percorso didattico in loc. Prà de L'Ovo

All'inizio di maggio sono terminate le opere relative alle strutture destinate a centro museale e alle sistemazioni esterne in località Prà del Lovo. Ad oggi, a seguito dell'inizio dei lavori di interrimento della condotta forzata della centralina di proprietà della Maso Energia Srl, rimangono da concludere i lavori di posizionamento delle bacheche illustrative lungo il sentiero didattico.

#### Dati salienti e quadro economico dell'opera:

progettazione e direzione lavori:	<b>Dott. Vieri Ravenna</b>
coordinatore della sicurezza:	<b>Ing. Massimo Vettorazzi</b>
ditta esecutrice:	<b>DZ servizi s.n.c – Comano Terme (TN)</b>

lavori a base d'asta:	<b>€ 133.464,05</b>
somme a disposizione dell'Amm.ne (iva, spese tecniche, allacciamenti, ecc):	<b>€ 63.048,13</b>
<b>totale:</b>	<b>€ 196.512,18</b>



Vista edificio museale



Vista edificio di servizio

### Nuovo piano urbanistico del comune di Carzano

In data 25.02.2014 con Deliberazione n. 8/2014 il Consiglio comunale ha approvato, in terza adozione, la Variante 2010 al Piano Regolatore Generale del Comune di Carzano. La Variante al PRG entrerà in vigore ad avvenuta approvazione della stessa da parte della Giunta provinciale.

# LA PAROLA agli *assessori*

## Completamento impianto di illuminazione

Terminato il posizionamento dei cavi di tutta via XVIII Settembre a fine dello scorso anno, con l'inizio del mese di giugno sono ripresi i lavori relativi al completamento dell'impianto di illuminazione. Si procederà con l'interramento dei cavi di via S. Marco, con la realizzazione di un nuovo muro di sostegno lungo la stessa e in seguito con la realizzazione dell'illuminazione della via di accesso al parco fluviale. Ad integrazione del progetto, grazie ad economie in fase esecutiva, è stato possibile prevedere la realizzazione dell'illuminazione delle due scale (comprese fra proprietà Capra Giancarlo e Agostini Aldo e fra Casa Degan e Casa Spagolla) nella parte alta del paese.

### Dati salienti e quadro economico dell'opera:

progettazione:	<b>Ing. Stefano Bazzanella</b>
D.L. e coordinatore della sicurezza:	<b>Ing. Stefano Bazzanella</b>
ditta esecutrice:	<b>Costruzioni Elettriche Giovannella Srl – Cembra (TN)</b>

lavori a base d'asta:	<b>€ 165.025,16</b>
somme a disposizione dell'Amm.ne (acquisto pali e corpi illuminanti, iva, spese tecniche, ecc):	<b>€ 144.974,84</b>
<b>totale:</b>	<b>€ 310.000,00</b>



Planimetria del completamento dell'impianto di illuminazione (elaborato: ing. Stefano Bazzanella)

## Riqualificazione del centro storico

A marzo sono ripresi i lavori relativi alla riqualificazione del centro storico. Ad oggi è stata terminata la pavimentazione di Piazza del Municipio e di via Villa a partire da piazza della Chiesa fino al primo incrocio con via XVIII Settembre e a partire dal secondo incrocio fino al termine della strada. Grazie a economie di spesa in fase esecutiva, è in fase di sistemazione l'intera via Carraia.

### Dati salienti dell'opera:

progettazione e D.L. e coordinatore della sicurezza:	<b>Arch. Leopoldo Fogarotto</b>
ditta esecutrice:	<b>In Edil Pavimentazioni Srl – Cembra (TN)</b>
lavori a base d'asta:	<b>€ 367.060,54</b>
somme a disposizione dell'Amm.ne	<b>€ 182.939,46</b>
<b>totale:</b>	<b>€ 550.000,00</b>



Viste dell'intervento

## Ristrutturazione e ampliamento del ristorante Valtrighetta da adibire ad albergo

A causa di una stagione particolarmente nevosa, è stato possibile dare inizio ai lavori di ristrutturazione e ampliamento solamente a inizio maggio. Ad oggi sono state completate le operazioni di demolizione di solai e tramezze interne, è stato quasi ultimato l'antistante parcheggio ed è iniziata la realizzazione delle pavimentazioni del piano terreno.

### Dati salienti dell'opera:

progettazione:	<b>Arch. Carlo Buffa</b>
coordinatore della sicurezza	<b>Ing. Giovanni Amos Poli</b>
ditta esecutrice:	<b>Impresa di costruzioni Carraro geom. Adriano &amp; C Snc - Strigno (TN)</b>
lavori a base d'asta:	<b>€ 152.604,62</b>
somme a disposizione dell'Amm.ne (comprensivi dell'acquisto dei serramenti)	<b>€ 123.508,58</b>
<b>totale:</b>	<b>€ 276.113,20</b>

# LA PAROLA agli *assessori*



Foto dei lavori ristrutturazione ristorante Valtrighetta



Foto dei lavori rifacimento rete idrica

## Rifacimento rete idrica via XVIII Settembre SP 65

Con le economie di spesa dei lavori di “Rifacimento della rete idrica in Via Nuova” accantonate tra le “Somme a disposizione dell’Amministrazione – lavori in diretta Amministrazione”, è stato possibile progettare la sostituzione anche del tratto di rete idrica sulla SP 65, compresa tra l’ultimo tornante e l’innesto con la Via San Marco, considerato che tale tubazione, ormai vetusta, presentava spesso necessità di intervento per perdite, ecc. I lavori aggiuntivi, affidati alla Ditta appaltatrice Stroppa Costruzioni Srl, sono iniziati nel mese di maggio e si sono protratti più delle due settimane previste a causa di una diffusa e intricata presenza di sottoservizi che hanno rallentato le operazioni di scavo.

### Dati salienti e quadro economico dei lavori aggiuntivi:

progettazione e direzione lavori	<b>Ing. Carlo Ganarin</b>
coordinatore della sicurezza	<b>Ing. Carlo Ganarin</b>
ditta esecutrice	<b>Stroppa Costruzioni Srl – Telve (TN)</b>

lavori:	€ 28.525,27
oneri per la sicurezza:	€ 829,83
<b>totale:</b>	<b>€ 29.355,10</b>

■ **GIORGIO CAPRA**, Assessore con delega a sport e agricoltura

### Bar Sottosopra

Si stanno concludendo in questi giorni i lavori al bar Sottosopra e tutto è pronto per l'apertura.

L'intenzione del Comune è stata quella di procedere all'**affidamento a terzi della gestione**, per questo nel mese di marzo l'amministrazione ha pubblicato un avviso di gara per l'affidamento in concessione del locale. Un affidamento di otto anni, dal 2014 al 2022. Si è scelto un periodo medio-lungo per dare la possibilità a chi lo prende in concessione di ammortizzare i costi dell'arredamento. Infatti il bar viene fornito con un arredo minimo, dotato unicamente di un tavolo inox, un frigorifero ed un mobile pensile a 2 ante. L'aggiudicatario è obbligato a procedere all'acquisto dell'arredamento, nelle componenti mi-

nime. Si ricorda che è vietata l'installazione di apparecchi per il gioco d'azzardo.

Il rapporto contrattuale avrà durata fino al 31.12.2022, con possibilità di recesso da parte del concessionario, non prima però che sia trascorso un anno dalla data di avvio del contratto. Il Comune si riserva comunque la facoltà di revocare anticipatamente la concessione per ragioni di interesse pubblico.

Per partecipare alla procedura di gara si doveva essere in possesso di alcuni requisiti tra cui l'iscrizione al registro delle imprese della C.C.I.A.A. della Provincia, il possesso di requisiti morali e professionali. Si è scelto di utilizzare la procedura dell'asta pubblica con aggiudicazione mediante criterio dell'offerta



## LA PAROLA agli *assessori*

economicamente più vantaggiosa stabilendo l'importo del canone di affitto a base d'asta nella cifra di 3.600 euro l'anno, oneri fiscali esclusi. A carico del gestore anche le spese di riscaldamento, di fornitura dell'energia elettrica, del servizio di acquedotto, gli oneri di allacciamento alle relative reti, di potenziamento e/o di volturazione dei relativi contratti, nonché la manutenzione ordinaria delle medesime. I soggetti partecipanti dovevano predisporre un'offerta economica ed un'offerta tecnica, quest'ultima contenente i dettagli sugli arredi che si intendono acquistare, gli eventi annuali dedicati a cultura e sport, quelli riservati a bambini e famiglie, l'impegno all'ottenimento entro 6 mesi dall'apertura della certificazione Family Friendly "Esercizio amico dei bambini" ed internet point ad accesso libero. Devono inoltre fornire il servizio di bar durante tutto l'anno, aprendo minimo 8 ore/giorno, nei giorni festivi almeno dalle 8.00 alle 12.00.

Alla scadenza per la presentazione delle offerte, il 7 aprile scorso, è pervenuta una domanda, a nome di Andrea **Alberini di Borgo Valsugana**. Lo stesso ha presentato un offerta di 6.000 euro annui di canone d'affitto. Non essendo state riscontrate anomalie nella domanda, è stata disposta l'aggiudicazione. Auspichiamo che l'avvio di questa nuova attività sia un punto di ritrovo ed aggregazione per i paesani.

### Parco fluviale

Nel corso degli ultimi mesi sono stati effettuati dei lavori di riqualificazione del parco, sia per ospitare le gare di bici sia per tenere pulita la zona in modo da poterla sfruttare in qualsiasi occasione.

In tal senso lo scorso 3 e 4 maggio il parco fluviale ha fatto da cornice ad una due giorni dedicata alle mountain bike, ospitando i migliori giovani atleti italiani.

Si è cominciato con la "classica" **3T Al Parco** riservata ai giovanissimi nel corso della mattina mentre nel pomeriggio il via alla prova unica di **Campionato**

### italiano a staffetta di mtb per Comitati Regionali.

Tra le 33 squadre in gara, a spuntarla è stata la Valle d'Aosta, seguita da Lombardia, Trento e Piemonte. Nella seconda giornata, oltre 300 bikers delle categorie esordienti ed allievi maschili e femminile, provenienti da tutta Italia, isole comprese, hanno battagliato nella prima prova di Coppa Italia Mtb giovanile, organizzata dal Gs Lagorai Bike del presidente Enrico D'Aquilio. Numerosi i complimenti arrivati all'organizzazione da atleti, allenatori e tecnici federali presenti. Ed il prossimo anno alla Lagorai Bike è già stata assegnata l'organizzazione dei campionati italiani di cross country esordienti ed allievi. Per la cronaca le vittorie sono andate a Lorenzo Calloni e Federico Piccolo (allievo 1° e 2° anno), Sara Casasola e Martina Berta (allieva 1° e 2° anno), Andreas Emanuele Vittone e Mario Zaccaria (esordienti maschile 1° e 2° anno), Camilla de Pieri e Mara Rainalter (esordienti femminile 1° e 2° anno).



## ELEZIONI EUROPEE



# *I risultati a Carzano*

In occasione delle elezioni europee del 25 maggio scorso, erano 439 gli elettori aventi diritto al voto in paese: se ne sono presentati alle urne in 236, per una percentuale pari al 53,75%, contro il 53,10% della media provinciale. Erano stati il 64,45% alle precedenti europee, il 73,93% nelle ultime provinciali.

**Liste.** Il partito più votato è risultato l'Svp con 60 preferenze (26,66%), seguito da Partito Democratico con 51 (22,66%) e dal Movimento 5 Stelle con 40 voti (17,77%). Segue la Lega Nord, che era accoppiata con Die Freiheitlichen, scelta da 37 elettori (16,44%) e Forza Italia con 31 voti (13,77%). Molto staccati Fratelli d'Italia- Alleanza Nazionale con 2 voti (0,88%). Stesso numero di voti, ovvero due, e quindi uguale percentuale hanno raccolto Scelta Europea e L'altra Europa con Tsipras.

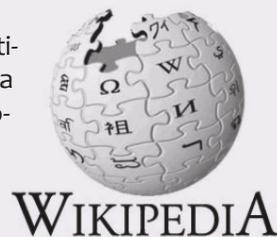
Nessun voto per Nuovo Centro Destra- Udc, Italia dei Valori, Io Cambio- Maie e Verdi Europei - Green Italia.

**Preferenze.** Mister preferenze è risultato Herbert Dorfmann, candidato altoatesino dell'Svp, con 45 voti; nel suo partito ha preso 4 voti anche la trentina Lorena Torresani. Molti i voti nel Pd ma poche le preferenze: appena 3 infatti per Andrea Pradi, seguito da Alessandra Moretti, Franco Frigo e Flavio Zanonato. Nel Movimento 5 Stelle spiccano le 11 preferenze del trentino Cristiano Zanella, mentre nella Lega sono 11 le preferenze ottenute dall'ex europarlamentare di Pieve Tesino Enzo Erminio Boso, seguito dalle 10 di Matteo Salvini, dalle 3 di Lorenzo Fontana, Francesca Donato e dalle 2 del sindaco di Verona Flavio Tosi. In Forza Italia infine Walter Ferrazza di Tione ha ottenuto 7 preferenze, 5 per Giampiero Samori, 3 per Elisabetta Gardini e Remo Sernagiotto.

**Schede bianche e nulle:** 3 le schede bianche, 8 le schede nulle.

## CARZANO NEL CONCORSO WIKIPEDIA

“Adotta una voce di Wikipedia”, questo il titolo del concorso promosso dall'Istituto Alcide DeGasperi di Borgo in collaborazione con l'associazione Wikimedia Italia e sponsorizzato dalla Comunità di Valle e dalle Casse Rurali di Olle-Samone-Scurelle, Roncegno, Valsugana e Tesino. Quattordici le classi coinvolte, più di 200 gli studenti che sono diventati redattori di Wikipedia, approfondendo voci ed elaborandone di nuove. La prima scuola in Italia a portare avanti questa iniziativa. I lavori sono stati valutati da una giuria composta da oltre persone e i migliori sono stati premiati con un mini tablet per ciascuno dei componenti del gruppo. Tra le classi partecipanti la 4° Relazioni internazionali (ex Erica) seguita dai docenti Luca Manini e Claudio Fedele ha scelto di lavorare su “Il sogno di Carzano”, approfondendo il fatto e i suoi protagonisti. Per la cronaca il primo posto è andato al gruppo di sei studenti della 5 liceo scientifico che hanno lavorato sul sistema di musei ed ecomusei della valle.



# SPAZIO *ambiente*



## **CICLABILE, È ARRIVATO IL BIKE SHARING**

Di che si tratta? E' un servizio di noleggio biciclette sulla pista ciclabile della Valsugana. Un progetto voluto dalla Comunità di valle che, in accordo con Provincia e Apt, ha visto l'installazione di tre ciclostazioni dotate di blocco/sblocco automatico, che coprono da est ad ovest la ciclabile nel territorio della Bassa Valsugana: una si trova presso la stazione dei treni di Marter, la seconda alla stazione intermodale Borgo Est e la terza a Grigno, vicino al parco urbano e alla stazione ferroviaria. In tutto ci sono 60 stalli di deposito per biciclette (20 per ciclostazione) e sono state acquistate 26 city bike e 4 mountain bike. Come funziona? Grazie a specifiche tessere elettroniche, ricaricabili, è possibile prelevare (o sganciare) in autonomia la bici in uno dei tre punti, utilizzarla per il tempo necessario e depositarla/riagganciarla in qualsiasi altra stazione del circuito. Per quanto riguarda i costi, il servizio di noleggio prevede una tariffa a tempo. E' prevista una tariffa incentivante per i residenti, con l'acquisto della tessera per 3 euro e scatti di 1 euro l'ora ad esclusione dei primi 60 minuti che sono gratuiti. Per i non residenti il costo è di 7,50 euro ogni 4 ore di utilizzo, con una cauzione di 5 euro per il rilascio della tessera. Il progetto ha avuto un costo di 88mila euro, finanziati al 95% dalla Provincia. La Comunità ha indetto una gara per la gestione del servizio nei prossimi 3 anni che è stata vinta da InBikeValsugana di Stefano Casagrande, con il servizio aperto da giugno ad agosto dalle 7 alle 20.30, mentre aprile, maggio, settembre ed ottobre dalle 8 alle 19.30. Su prenotazione, saranno fornite anche bici per

bambini, seggiolini, eccetera. Le tessere possono essere richieste negli uffici Apt, nei punti di noleggio InBikeValsugana, negli altri punti convenzionati presenti sul territorio e sarà possibile averle, e ricaricarle, anche tramite carta di credito o pay pal. Per chi ne fosse in possesso, contattando il gestore, si possono usare anche le tessere dei trasporti pubblici provinciali Mitt. Sul sito del gestore anche la possibilità di verificare la disponibilità di biciclette in quella determinata stazione.



**Ciclostazione Borgo Valsugana  
presso Stazione Intermodale Borgo Est**

## LA CARTELLONISTICA.

A completamento del progetto di bike sharing, ecco il progetto “Orientiamoci in Valsugana”, curato da Litodelta di Scurelle, che ha portato alla realizzazione di 11 cartelli di dimensioni 185x210 cm installati in alcuni punti della ciclabile (1 a Novaledo, 3 a Roncigno, 1 a Borgo, 2 a Villa Agnedo, 1 a Ospedaletto e 3 a Grigno). Riportano la mappa generale della zona, una specifica sul paese attraversato, le informazioni sui principali sentieri e passeggiate, tempi di percorrenza, che servizi si trovano nel centro abitato più vicino, i luoghi da visitare. Oltre al Qr-Code, Sarà inoltre possibile utilizzare il sistema tell-me per farsi narrare, in diverse lingue, attraverso il cellulare, tutte le informazioni sui luoghi attraversati.



Cartello Roncigno Terme su C.C. Borgo V.

## CONSORZIO MIGLIORAMENTO FONDIARIO

E' stato rinnovato nei mesi scorsi il direttivo del Consorzio di Miglioramento Fondiario di Telve e Carzano. Un ringraziamento da parte di tutti va al presidente uscente Gioacchino Trentinaglia per il suo lungo mandato cominciato nel 1984 e durato ben 30 anni. Grazie alla sua dedizione e impegno, è stato possibile valorizzare il conoide di Telve e Carzano, mettendo in campo importanti lavori per portare l'acqua per l'irrigazione dei terreni e delle coltivazioni, con i conseguenti vantaggi economici e di sviluppo del territorio. A Gioacchino, nel corso di uno degli ultimi consigli, è stato consegnato un quadro che riproduce sole, terra ed acqua, elementi cardine per il consorzio.

Nuovo presidente è stato eletto Mauro Capra di Carzano, che prima ricopriva il ruolo di vicepresidente. Al suo fianco ci sarà Paolo Vinante di Telve. Rinnovato anche il cda: ne fanno parte anche, per Carzano, Alberto Buffa, Davide Capra, Mauro Piva e Roberto Denart mentre per Telve ci sono Gioacchino Trentinaglia, Maurizio Agostini, Patrick Agostini, Marcello Bizzotto, Paolo Stoppa, Gustavo Pecoraro, Franco Ferrai, Andrea Zanetti e Rosario Ropelato. Revisori dei conti sono stati nominati Bruno Ferrai, Ulisse Trentinaglia e Cornelio Terragnolo.



La consegna del quadro al presidente uscente

# È ARRIVATO

## *il Marchio Family*



Con determinazione dirigenziale del 19 maggio scorso l'Agenda provinciale per la famiglia, la natalità e le politiche giovanili ha assegnato il Marchio Family al Comune di Carzano che corona con questo importante riconoscimento un lungo lavoro a favore delle famiglie.

Per fare un po' di cronistoria, si ricorda che nel dicembre 2011 è stato sottoscritto l'accordo volontario di area per favorire lo sviluppo nella Valsugana e Tesino del Distretto famiglia tra Provincia e venti tra Comuni (quattro), associazioni, enti ed attività economiche, soprattutto di Roncegno. Nel corso del 2012, il Comune di Carzano con deliberazione giunta n. 70 del 04.10.2012 ha manifestato formale interesse ad aderire al Distretto, impegnandosi ad orientare la propria politica ed i propri interventi in un'ottica di valorizzazione della famiglia, adottando politiche, iniziative promozionali e di sostegno.

Con successivo provvedimento n. 24 del 07.03.2013, la giunta approvava il programma di lavoro denominato **"Accordo di area per lo sviluppo del Distretto famiglia nella Valsugana e Tesino"**, redatto dal gruppo di lavoro, che prevedeva le Azioni da attivarsi sul territorio per l'anno 2013. L'obiettivo dell'accordo volontario di area è quello di realizzare un percorso di certificazione territoriale familiare, al fine di accrescere, tramite il rafforzamento del sistema dei servizi e delle iniziative per la famiglia, la attrattività territoriale e lo sviluppo locale, attraverso il coinvolgimento di tutte le organizzazioni interessate.

Fra gli obiettivi indicati dall'Accordo c'è l'elaborazione di un **"Piano di Intervento in materia di Politiche**

**Familiari"**, che il Comune ha approvato con delibera giunta n. 116 del 19.12.2013. Il documento costituisce un requisito obbligatorio per avere riconosciuto, come Comune, il Marchio Family. Il Piano d'Intervento prevede, in sintesi, l'attivazione di interventi economici e di servizi a sostegno della famiglia, di momenti di informazione e formazione rivolti alla stessa, l'implementazione di standard family tra gli attori pubblici e privati aderenti al Distretto famiglia affinché possano adeguare le loro strutture, le loro offerte e proposte, in base alla specificità di ciascuno, alle effettive esigenze delle famiglie residenti e ospiti.

Infine con deliberazione n. 07 del 25.02.2014 il Consiglio Comunale ha approvato il **Disciplinare del Comune di Carzano** per l'assegnazione del marchio "Family in Trentino – categoria Comuni". Con la nascita dell'Agenda provinciale per la famiglia, la natalità e le politiche giovanili infatti, la Provincia ha ritenuto necessario implementare ed aggiornare il disciplinare contenente i requisiti per l'attribuzione del marchio, attraverso l'introduzione di nuovi requisiti che, nell'ottica del miglioramento continuo, orientino sempre più le politiche comunali verso i reali bisogni delle famiglie, con riguardo particolare ai nuclei numerosi. Tra i requisiti richiesti, sottoposti ad autovalutazione tramite punteggi, ci sono gli impegni di ordine politico e amministrativo volti alla programmazione, alla raccolta dei bisogni e al monitoraggio del gradimento delle iniziative; i servizi alle famiglia (interventi a sostegno della conciliazione dei tempi lavoro/famiglia, quelli di carattere ludico ed educativo, i servizi specifici e promozionali); le iniziative di politica tariffaria che tengano conto della composizione dei nuclei familiari, in particolare quelli numerosi; gli aspetti legati ad

ambiente e qualità della vita (organizzazione degli spazi pubblici finalizzati alla fruizione da parte delle famiglie, attività di educazione ambientale) e la comunicazione (attività di informazione, formazione sulle politiche familiari).

Tra le iniziative contenute nel disciplinare del Comune ci sono l'adesione a Piano giovan di zona, incontri con la popolazione, le colonie estive con l'ecomuseo del Lagorai, sostegno ai compiti e spesa a domicilio con la Casa dei Pioveghi, aperture uffici comunali compatibili con le esigenze familiari e la-

vorative, laboratori e percorsi formativi didattici e ludico-espressivi, agevolazioni per la fruizione di servizi culturali, ricreativi e sportivi, contributi per i nuovi nati (200 euro, dal 2014), tariffe agevolate per le famiglie numerose, progetti di sostenibilità ambientale, momenti formativi sulla famiglia.

Il prossimo 24 ottobre a Roncegno, si terrà la 5° Convention dei comuni "Family Friend", mentre il 31 agosto si terrà la seconda edizione del "Family Bike Day" su due percorsi lungo la pista ciclabile (da Grigno a Roncegno e da Levico a Roncegno).

## DI SEGUITO UN ESTRATTO DEL PIANO DI INTERVENTI IN MATERIA DI POLITICHE FAMILIARI ADOTTATE DAL COMUNE DI CARZANO

### INTERVENTI ECONOMICI

#### 1.1 Contributo nuovi nati

Il Comune di Carzano intende erogare un assegno una tantum di importo pari a 200,00 euro o di altra utilità di valore corrispondente a tutti i bambini nati a partire dal 1 gennaio 2014 residenti nel Comune di Carzano. Il contributo sarà elevato ad euro 220,00 per i nuovi nati terzogeniti e seguenti.

#### 1.2 Contributo per abbattere la quota d'iscrizione alle attività ricreative ed educative estive dei bambini/ragazzi

Il Comune, al fine di promuovere iniziative a sostegno delle famiglie residenti che iscrivano i loro figli ad attività ricreative ed educative, potrà concedere, compatibilmente con le risorse disponibili in bilancio, ad associazioni, enti e soggetti erogatori del servizio, che propongano tariffe agevolate, un contributo settimanale massimo di euro 25,00 per bambino iscritto.

#### 1.3 Museo didattico del legno

#### 1.4. Tariffe familiari comunali

Nel caso di famiglie con bambini di età fino a due anni oppure con anziani e/o portatori di handicap, il Comune si sostituisce al soggetto obbligato nel pagamento totale o parziale della tariffa per la gestione dei rifiuti nella misura corrispondente al costo dovuto per 50 lt mensili.

### SERVIZI

#### 2.1. Servizi alla Prima Infanzia

#### 2.2. Servizi per la Conciliazione dei Tempi Famiglia-Lavoro-Territorio

Il Comune ha modificato il proprio orario di apertura al pubblico identificando delle fasce orarie compatibili con le esigenze famigliari e lavorative. In particolare, il Comune sarà aperto il venerdì fino alle 13,30 orario continuato.

#### 2.3 Il progetto Liberamente e la colonia estiva

#### 2.4 Spazi di socializzazione per adulti

#### 2.5 Collocazione di fasciatoi e creazione "angolo bambini"



## *L'educatore al nido tra saperi, competenze e professionalità.*

Al nido d'infanzia di Carzano operano attualmente 7 educatrici di nido, si vuole qui proporre una riflessione su questa figura professionale alla luce anche dei mutamenti sociali e istituzionali. La figura dell'educatore, nel contesto del nido d'infanzia, è una presenza significativa per il processo formativo del bambino. E' infatti la relazione che si instaura tra l'educatore e il bambino che porta il bambino ad una maggiore sicurezza in se stesso e lo aiuta ad aprirsi alla relazione con gli altri. Una relazione basata sul rispetto dell'altro, sulla scoperta del diverso, rappresenta un presupposto indispensabile affinché possa svilupparsi quell'atteggiamento di fiducia, che porta al consolidamento delle sue competenze. Il lavoro di cura e di sostegno di cui l'educatore è portavoce diviene così il passo fondamentale affinché si sviluppino valori come il rispetto, il confronto, la solidarietà.

Dare dignità e valore alla professionalità dell'educatore al nido è un modo per valorizzare il momento delicato ed essenziale della formazione del bambino, significa dare valore ad un ruolo che, troppe volte, è stato preso in poca considerazione e che invece tanto può contribuire alla formazione dell'uomo e del cittadino di domani.

Per molto tempo quella dell'educatore al nido è stata una figura legata a un'idea di "asilo nido" caratterizzato da un taglio assistenziale, alieno a qualsiasi finalità educativa. Soltanto da pochi decenni il nido è riuscito a conquistare progressivamente una sua "identità pedagogica" che ha fatto emergere, con sempre più insistenza, l'importanza della professionalità dell'educatore al nido, una professionalità che si presenta multi - sfaccettata e, allo stesso tempo, caratterizzata dalla possibilità di porsi come sintesi tra diversi ambiti. Infatti, nella nostra società dalle caratteristiche mutevoli, *"la professione dell'educatore di nido si può configurare come un ruolo culturale ed educativo dinamico e complesso, che si propone come interlocutore privilegiato della famiglia e di altre agenzie educative del territorio in cui opera e con esse cresce contribuendo a costruire una cultura dell'infanzia in grado di contestualizzarsi e storicizzarsi"* (F.Frabboni).

Indubbiamente, la professionalità dell'educatore al nido richiede una approfondita riflessione sul mondo dell'infanzia e sui suoi bisogni di conoscenza, comunicazione, espressione.

Allo stesso tempo, l'educatore deve maturare una buona capacità di mediazione tra la cultura e il vissu-



to del bambino, deve possedere una buona capacità di mettersi in gioco e di ripensarsi continuamente alla luce delle esperienze fatte e dei possibili errori commessi, deve essere capace di collaborare con i colleghi, le famiglie e soprattutto con le risorse presenti sul territorio. Si sente così *educatore di sistema*, facendo parte di un sistema più ampio e complesso che coinvolge diversi attori e contesti i quali co-partecipano nella quotidianità del bambino.

Tale ruolo è costantemente definito anche attraverso un aggiornamento permanente a livello sia individuale che di gruppo, attraverso momenti formativi proposti dalla Provincia Autonoma di Trento e dalla cooperativa Bellesini s.c.s e porta al consolidamento di una professionalità specifica, attenta nel contempo al bambino e alla sua famiglia, consapevole delle complesse dinamiche relazionali quotidianamente messe in atto con il bambino, coi bambini, con le colleghe e con le famiglie.

Si delinea, quindi, una professionalità capace di operare una sintesi tra i diversi ambiti: un sapere, di cui l'educatore è portavoce, che non guarda solo a tecniche e metodologie, di cui, comunque, deve essere attento conoscitore, ma che si esplica anche in un "sapere", in un "saper essere", e in un "saper fare".

*"La relazione con il bambino è una relazione molto delicata e coinvolgente, in quanto è, sempre, prima di tutto, relazione tra due universi emozionali. Il bambino, infatti, è un sensibilissimo radar delle nostre emozioni, dei nostri stati d'animo, molto abile a leggere con chiarezza dentro di noi e a vederci per come realmente siamo. Questo perché egli è in grado di ricono-*

*scere in maniera incontrovertibile ogni nostra reazione emotiva, a prescindere dal significato delle parole che pronunciamo, leggendo il linguaggio del corpo, le variazioni di tonalità e d'intensità della voce".*

È importante quindi che gli educatori riescano a ripensare il proprio universo personale, le emozioni e i conflitti che possono sorgere dalla relazione con il bambino, per imparare a gestire quelle stesse emozioni, senza la necessità di negarle o di rimuoverle, riuscendo a non lasciarsi travolgere.

*Il nido d'infanzia si connota quindi come luogo di cura e di educazione qualificata*, in cui i saperi non sono trasmessi, piuttosto sostenuti e sollecitati perché affiorino in superficie, attraverso il contributo attivo dei bambini.

Questa modalità di stare con i bambini, e non semplicemente accanto a loro, caratterizza la relazione tra adulto e bambino/a, come relazione *coevolutiva*, cioè una relazione basata sulla reciprocità, dove entrambi i soggetti si mettono in gioco, partendo dal presupposto che gli effetti di quella relazione producono, per entrambi, cambiamenti e orizzonti di senso diversi e più completi.

La relazione, dunque, è un ambito di conoscenza che parte dal singolare, dal riconoscimento di due individualità, per aprirsi progressivamente verso il plurale, l'altro o gli altri, il contesto, lo spazio, gli oggetti, le cose, gli odori, i sapori, i suoni, le musiche: in altre parole, la persona e le persone, il tempo che diventa i tempi, lo spazio che si trasforma negli spazi, il sapere che si declina sui saperi, la competenza che rimanda a competenze plurime ed interscambiabili.



# AMICI DELLA MONTAGNA



Come di consueto, l'inizio della stagione sociale è stata caratterizzata dall'assemblea ordinaria del sodalizio, tenutasi il 21 febbraio presso i volti del Comune.

Il presidente ha relazionato sull'attività svolta dai soci volontari, tracciando quindi le linee guida per prossimi impegni, sentendo i pareri ed i suggerimenti dei presenti.

Il segretario ha dato lettura del bilancio consuntivo 2013, il preventivo 2014, con l'approvazione

degli stessi da parte dell'assemblea. E' seguito il tesseramento dei soci. Purtroppo la scaletta dei lavori preventivati, subirà dei sostanziali cambiamenti, causa le abbondanti ed eccezionali nevicate della scorsa primavera.

Quanto prima, saranno valutati e quantificati i danni provocati e saranno pianificati gli interventi che necessitano di una certa urgenza, come la riparazione della staccionata ed il controllo delle

tegole del tetto con la sostituzione di quelle danneggiate.

A fine assemblea, il presidente, ha ricordato la figura del socio più anziano, Capra Ottavio, recentemente scomparso. Ne è stata ricordata la disponibilità verso l'associazione ed i suoi utili e appropriati consigli, che hanno contribuito positivamente soprattutto nella fase di ristrutturazione della baita e alla crescita del sodalizio.

La serata si è conclusa con un piccolo momento di convivialità.

Il 2 marzo l'associazione ha collaborato con il Movimento pensionati ed anziani alla tradizionale "grostolada" e ad una simpatica tombola. Il 5 marzo, sempre in collaborazione con i pensionati, si è tenuto un interessante e molto partecipato incontro sul tema "Una corretta vinificazione in casa", tenuto da esperti tecnici dell'istituto agrario di S. Michele all'Adige.

A tutti gli organizzatori volontari delle sopraccitate attività, un doveroso e sincero ringraziamento.

L'associazione Amici della Montagna, augura a tutti i lettori del giornalino comunale, un sereno periodo estivo.



Grostolada



La baita avvolta nella neve

# GRUPPO ALPINI



Il primo semestre dell'anno è stato caratterizzato dagli ormai consueti impegni. Nel corso dell'inverno ci siamo adoperati per partecipare alle varie iniziative promosse da altri gruppi o associazioni, quali commemorazioni, pellegrinaggi, convegni e incontri di programmazione. In particolare, vogliamo ricordare l'arrivo in paese di un Gruppo Storico Culturale di Mogliano Veneto, interessato alla storia del fatto bellico di Carzano, la partecipazione alla serata di Commemorazione dei Caduti ad Ampass in Tirolo organizzata dai Kaiserschützen e all'incontro organizzato dal Centro Studi Storico-Militari di Bologna.

Continua poi l'impegno del Gruppo alla cura e mantenimento dei monumenti commemorativi presenti in paese: ai piedi del monumento che ricorda i bersaglieri caduti la notte del 18 settembre 1917 abbiamo posato due bossoli in ottone, al di sotto del monumento della Croce Nera abbiamo aggiunto una piccola mensola porta fiori e lumini con un gancio per le corone floreali e, infine, abbiamo acquistato un vaso in rame a servizio delle cerimonie funebri nel nostro cimitero. Con l'avvio della bella stagione sono ripresi i lavori di manutenzione della nostra sede in Marolo. Nei mesi di maggio e giugno siamo stati impegna-



Bologna, gennaio 2014



Ampass Austria, gennaio 2014



I nuovi bossoli in ottone del monumento ai bersaglieri



Modifica al monumento della Croce Nera

ti con il rinnovo della copertura del tetto e altri piccoli lavoretti di miglioramento della struttura. Abbiamo poi provveduto al taglio e preparazione di un lotto di legna datoci dal Comune, grazie alla vendita del quale siamo riusciti a finanziare alcune delle nostre attività. Inoltre, grazie alla generosità di uno dei nostri soci abbiamo posato una targa di intitolazione della baita di Marolo al Gruppo ANA di Carzano: un piccolo segno che testimonia lo spirito alpino del gruppo e la volontà di proseguire sempre uniti nelle nostre attività. Domenica 8 giugno, assieme al Coro Parrocchiale e al Comitato 18 settembre siamo stati a Innsbruck per una gita-pellegrinaggio. Durante la mattinata, per onorare i caduti della Grande Guerra, ci siamo recati al Cimitero Internazionale di Amras e nel pomeriggio abbiamo visitato il

Museo dei Kaiserjäger sul Bergisel. La giornata si è conclusa con una sosta sulla via del ritorno a Vipiteno e il rientro a Carzano in tarda serata.



Gruppo storico di Mogliano Veneto



Baita Marolo - manutenzione tetto e targa alpina



## COMITATO 18 SETTEMBRE 1917

Dopo 12 anni di attività e di impegno per la riscoperta e diffusione degli avvenimenti bellici e della storia di Carzano, ultimamente attraverso il Comitato 18 settembre 1917 di cui è promotore, socio fondatore e segretario in carica, il colonnello a riposo degli Alpini Luciano Salerno di Bologna da mercoledì 14 maggio è cittadino onorario di Carzano, a seguito della delibera del Consiglio Comunale votata all'unanimità.

L'onorificenza gli è stata ufficialmente annunciata dal Sindaco Cesare Castelpietra davanti a un folto pubblico accorso sabato 17 maggio nella Sala Consigliare, presenti anche il Vicesindaco Tiziana Capra, l'Assessore Alberto Buffa, l'ex primo cittadino Pietro Tavernar ed ex consiglieri.

La cerimonia si è svolta nel contesto di un incontro fra il Comitato 18 settembre 1917, presente la quasi totalità dei suoi componenti, ed il Centro Studi storico-militari "Gen. Gino Bernardini" di Bologna rappresentato per l'occasione da una ventina di soci fra i quali il Presidente Col. Salerno, il Vicepresidente e il Tesoriere che si sono trattenuti a Carzano due giornate per visitare i luoghi più significativi della Grande Guerra. Motivo ufficiale di questo appuntamento era la formalizzazione del



Ampass



Ampass

gemellaggio fra le due associazioni dopo diversi anni di reciproci scambi di collaborazione storico-culturale. Gemellaggio che, dopo questa prima tappa, sarà definitivamente sancito in autunno quando toccherà a una delegazione di Carzano recarsi a Bologna con il Comitato per una giornata che sicuramente rimarrà nella storia per contenuto ed importanza.

Ma una importante trasferta a Bologna il Comitato 18 settembre 1917 l'ha già vissuta quest'anno a fine gennaio quando diversi componenti, compresi il Sindaco e il Parroco, hanno risposto all'invito di partecipare ad una serata in onore di S.A.I.R. l'Arciduca Martino d'Austria-Este organizzata appunto dal Centro di Studi storico-militari presso il prestigioso Circolo Ufficiali di quella città.

Nel corso di questa importante ed interessante manifestazione la Presidente Piera Degan ha colto l'opportunità per annunciare pubblicamente il gemellaggio in corso fra il Comitato e il Centro Studi ed anche per invitare a Carzano, per la commemorazione del prossimo settembre, il nipote del Beato Carlo I ultimo Imperatore, S.A.I.R. l'Arciduca Martino, che ha confermato la sua presenza unitamente ad alcuni storici.

A questo affollato incontro erano presenti molti ospiti di prestigio tra i quali il Senatore Franco Panizza ed il Presidente del Consiglio Regionale Diego Moltrè che hanno avuto modo di constatare il serio impegno e il livello qualitativo dell'attività svolta dal Comitato dandone atto pubblicamente e ringraziando per lo spirito con cui opera e l'azione volta alla diffusione della storia del Trentino anche oltre i confini del territorio regionale.

Simili trasferte si rivelano sempre molto proficue perché offrono l'opportunità di approfondire le conoscenze, allacciare nuovi incontri, creare nuovo interesse ed acquisire ulteriori notizie.

È successo così anche quando alcuni componenti del Comitato sono stati ospiti dei Kaiserjäger alla loro Festa di Natale a Jenbach e quando hanno partecipato alla Commemorazione dei Caduti ad Ampass in Tirol organizzata dai Kaiserschützen.

Ogni volta si incontrano volti noti, ma anche vol-



**Bologna**

ti nuovi, si approfondiscono vecchie amicizie e ne sbocciano di nuove e si sente veramente crescere la reciproca stima e il desiderio forte di dialogo e di fratellanza.

E nel frattempo crescono anche i parenti individuati e rintracciati per cui la "pattuglia" presente quest'anno dovrebbe essere infoltita, considerato che chi è già venuto si è sentito coinvolto, mantiene i contatti e desidera ritornare.

Si registra pure un crescente interesse per la conoscenza dei fatti avvenuti a Carzano nel 1917, vuoi perché ormai la diffusione del "Sogno", a lungo rimasto sotto silenzio, viaggia su molti canali, vuoi

perchè il Centenario della Grande Guerra ha risvegliato il desiderio di sapere e di approfondire. Tant'è che quest'anno giungono spesso richieste di chiarimenti, di materiale, di dati e precisazioni, ma anche di accompagnamento per visite ai luoghi teatro della guerra.

Da ricordare in particolare un Gruppo Storico Culturale di Mogliano Veneto che ha portato a Carzano una cinquantina di ospiti in gran parte storici, ricercatori, appassionati.

Ospiti che hanno trascorso un'intera giornata in paese e dintorni dimostrando molto interesse, attenzione e sensibilità per quanto hanno visto e ascoltato e a loro volta hanno trasmesso ad altri la curiosità di venire.

Va ricordato infine che, nell'ambito di un concorso, la Classe IV A dell'Istituto Scolastico Alcide Dega-

speri di Borgo, che l'anno scorso aveva collaborato alla realizzazione della App sul "Sogno di Carzano", quest'anno lo ha inserito nell'enciclopedia internet Wikipedia con testi ed immagini suddivisi in tre sottotitoli:

la storia del "Sogno"-la figura di Pettorelli Lalatta-la figura di Pivko.

Ora, dopo la recente gita-pellegrinaggio ad Innsbruck insieme al Coro Parrocchiale e al Gruppo ANA per onorare i caduti della Grande Guerra che riposano nel Cimitero Internazionale di Amras e visitare il Museo dei Kaiserjäger sul Bergisel, il Comitato è impegnato a definire e preparare quanto programmato per il prossimo settembre che si annuncia significativo ed interessante.

Grazie fin da ora a chi vorrà dare una mano!



### 19-20-21 SETTEMBRE 2014: IL "SOGLIO DI CARZANO"

#### VENERDÌ 19 SETTEMBRE 2014

**ORE 20.30** Palestra Polifunzionale

A cento anni dalla partenza dei nostri nonni "Monti Scarpazi"

Concerto del Coro Vanoi di Canal San Bovo diretto dal Maestro Paolo Scalet con letture di diari e brani di quei tragici giorni di guerra sul fronte russo.

Presenta: Luigi Sardi, autore del libro "Monti Scarpazi"

#### SABATO 20 SETTEMBRE 2014

**ORE 15.00** Piazzale Polifunzionale

Ritrovo per visita guidata con il dott. Luca Girotto sui luoghi teatro del "Sogno di Carzano" e al Museo Storico della Grande Guerra di Borgo Valsugana

**ORE 20.30** Palestra Polifunzionale

"Agosto 1914: la partenza dei Kaiserjäger per la Galizia" raccontata da tre relatori d'eccezione:

S.A.I.R. l'Arciduca Martino d'Austria Este, prof. Roberto Coaloa, prof. dott. Maurizio Dossena.

Dibattito condotto e moderato dal Col. Luciano Salerno

Interviene la Banda Folkloristica di Telve

#### DOMENICA 21 SETTEMBRE 2014

COMMEMORAZIONE DEI CADUTI CON MOMENTO DELL'AMICIZIA E FRATELLANZA e 4° PELLEGRINAGGIO CREMISI

**ORE 9.15** Piazza G. Ramorino

Ammassamento partecipanti

Arrivo Fanfara Bersaglieri di San Giorgio di Nogaro e Banda Folkloristica di Telve

**ORE 10.00** Alzabandiera - Onori iniziali - Rassegna schieramento

**ORE 10.30** Chiesa Parrocchiale Madonna della Neve

S. Messa in ricordo dei Caduti

**ORE 11.15** Piazza Chiesa

Ricordo dei soldati di Carzano caduti nella Grande Guerra Momento di Amicizia e Fratellanza con i parenti dei Caduti e dei Superstiti protagonisti del Sogno di Carzano

**ORE 11.50** Deposizione corone ai Monumenti Bersaglieri e Croce Nera, corteo al Cimitero, deposizione corona al Monumento Caduti di Carzano e fiori alla tomba Gen. Pettorelli Lalatta e alla stele Magg. Ramorino.

**ORE 12.30** Palestra Polif. - Rist. "Le Rose" Pranzo

**ORE 14.30** Concerto-saluto alla cittadinanza

**ORE 16.00** Ammainabandiera

## CORO PARROCCHIALE

La sera della Domenica della Palme noi del Coro Parrocchiale abbiamo presentato “Venne il giorno degli Azzimi”. Una nuova proposta che si potrebbe definire un breve percorso fatto nella passione, morte e resurrezione di Cristo. Una serata di “diapositive musicali”, un modo di cogliere gli avvenimenti della passione da parte di compositori di diverse epoche che noi del Coro abbiamo presentato e che abbiamo completato con la didascalia formata dalla lettura di alcune righe di Vangelo.

L'idea frullava già da qualche anno e nasce dal desiderio del Coro di fare qualcosa di diverso da qualsiasi funzione religiosa, qualcosa di nuovo da offrire ai Carzaneri per preparare la Pasqua ed arricchire il periodo liturgico più importante dell'anno.

All'iniziale meraviglioso pezzo per organo solo, abbiamo fatto seguire otto brani di compositori quali Mozart, Bach, Frisina, Deflorian, Kodaly, nomi che danno garanzia di qualità. Moltissimo ci è stato dato

dalla professionalità dell'organista Federico Trentin, che non ringrazieremo mai abbastanza sia per questa presenza, sia per le tante volte che ci viene in aiuto. Un grazie anche al lettore Luca che ha saputo trasmettere e far cogliere appieno lo spirito della serata e dei testi letti.

Un grazie sincero per questa iniziativa lo dobbiamo a Don Antonio, che ha accolto subito con entusiasmo la proposta. Un sentito grazie ai presenti che con la loro attenzione e raccoglimento hanno creato insieme a noi quel clima di intima meditazione al quale miravamo. Grazie anche perché ci hanno poi riservato molte parole di complimento che fanno indubbiamente piacere e che, come sempre, speriamo di meritare veramente. Una piccola delusione è provenuta dalla limitata partecipazione dei Carzaneri, che speravamo più numerosi. In compenso però c'era chi è venuto da fuori e ci ha fatto sapere di essere rimasto soddisfatto. Per noi del Coro è



“Venne il giorno degli azzimi”, chiesa parrocchiale



Momento musicale durante la festa degli anziani

stata un'esperienza significativa e pregnante, che potremmo anche pensare di riproporre.

Lo scorso 23 maggio nella Chiesa di Telve abbiamo partecipato al concerto "Omaggio a Mozart", dove abbiamo cantato assieme a componenti dei cori di Telve, Telve di Sopra e Torcegno, ed alla Banda di Telve. E' stato un impegno notevole, che ha richiesto un'intensa preparazione: alcuni mesi di grande e a volte difficile lavoro, con tante prove da soli, con gli altri cori e con la banda, per imparare pezzi nuovi e soprattutto per trovare il necessario affiatamento. Ma siamo riusciti a superare le molte difficoltà incontrate e ad essere presenti con tutto il nostro organico, pronti a questa nuova sfida. La sera del concerto la Chiesa era gremita, con molto pubblico in piedi, accalcato in fondo e lungo i due lati dell'edificio. L'esperienza è stata indubbiamente positiva: il confronto e la collaborazione con altre realtà musicali ci portano sempre un notevole arricchimento,

sia di carattere tecnico e musicale, sia di rapporti umani e sociali. L'impressione finale è stata duplice, condivisa anche dai commenti che ci sono giunti. Da un lato è emerso che l'impatto emotivo è stato importante: non capita spesso infatti di cantare assieme ad altri trenta coristi accompagnati da una banda composta da altrettanti strumentisti. E ciò ha colpito anche il pubblico che non sempre può godere di una Chiesa così... "piena" di musica. D'altro canto, il nostro giudizio tecnico sulla qualità, giudizio che per essere tale deve essere un po' "cattivo", ci dice che sono rimasti ancora aspetti da migliorare. Ma è stata proprio la serata che ci ha permesso di capire cosa fare, perché in una eventuale riproposizione dell'esperienza si possano correggere gli errori fatti.

Dal parte del Coro Parrocchiale un cordiale saluto a tutti i lettori e grazie per l'attenzione.

## MOVIMENTO PENSIONATI E ANZIANI

Numerose sono state le occasioni per incontrarsi in amicizia, anche in questi ultimi mesi. Iniziando dalla tradizionale “Grostolada”, realizzata in collaborazione con gli Amici della Montagna. Un pomeriggio trascorso in divertimento con il gioco della tombola, gustando gli squisiti grostoli.

Il 5 marzo, presso i Volti, il Circolo Pensionati e Anziani con l'Associazione Amici della Montagna ha organizzato un corso informativo sul tema “Una corretta vinificazione in casa”. L'invito era rivolto a tutta la popolazione della Bassa Valsugana. Erano presenti due tecnici dell'Istituto Agrario di San Michele all'Adige esperti in viticoltura e vinificazione che hanno proiettato delle slide illustrative sull'argomento. L'incontro ha destato molto interesse da parte del numeroso pubblico che è intervenuto con domande mirate sull'argomento trattato.

In maggio è stata effettuata la consueta gita/pel-



Crostolada 2014

legrinaggio al Santuario di Monte Berico e alla casa delle farfalle di Montegrotto Terme. Numerosi sono stati i partecipanti, accompagnati pure dal parroco don Antonio. Il Santuario di Monte Berico si staglia con la sua sagoma in cima al colle che sovrasta la città di Vicenza. Le sue origini



Gita a Monte Berico, 6 maggio 2014

sono legate alle due apparizioni della Beata Vergine nell'anno 1426 e nell'anno 1428: è stato eretto dalla popolazione, grata alla Madonna per averli preservati dalla peste. Don Antonio ha concelebrato la S.Messa con un religioso della Basilica. Nel pomeriggio la visita alla casa delle farfalle, provenienti dalle varie zone tropicali del mondo: accompagnati dalla guida, abbiamo potuto ammirare tante belle farfalle variopinte e la loro metamorfosi dallo stato di larva fino allo stadio adulto. Quindi il ritorno verso casa con sosta per una buona merenda preparata dai volontari. Contenti e soddisfatti per aver trascorso una bella giornata in compagnia.

Sono proseguiti anche quest'anno gli ormai tradizionali incontri della domenica, dopo la Messa. Momenti di aggregazione accompagnati da un buon caffè, un dolcetto e ... due chiacchiere.

Martedì 13 maggio si è tenuta l'assemblea ordinaria del Circolo Pensionati e Anziani. È stato approvato il nuovo statuto dei Circoli ANCeSCAO, l'Associazione Nazionale dei Circoli dei Pensionati, la quale si propone come finalità di coordinare e collegare le iniziative e le attività culturali, ricreative e altre attività che possano favorire e consolidare la socializzazione. Approvato poi il bilancio consuntivo dell'anno 2013 e il bilancio di previsione dell'anno 2014, quindi si è votato per il rinnovo del consiglio direttivo.

Nel suo primo incontro, il direttivo ha provveduto ad eleggere le nuove cariche: presidente Trentinaglia Ulisse, vicepresidente Capra Ermido, cassiera Bizzotto Mariuccia, segretaria Trentinaglia Luigina, consigliera Baldi Renata. Revisore dei conti Capra Giulio.

Auguriamo a tutti un sereno periodo estivo e un arrivederci a quest'autunno.



Gita a Monte Berico. 6 maggio 2014



Il museo la casa delle farfalle a Montegrotto Terme

## Un inizio anno tra esercitazioni e un nuovo vigile

Per quanto riguarda questi primi sei mesi dell'anno, l'attività dei vigili del Fuoco Volontari di Carzano si è svolta secondo il calendario stilato nella nostra programmazione annuale.

A tal proposito, vogliamo ricordare l'esercitazione eseguita in collaborazione con la cooperativa Bellesini attraverso la simulazione di un incendio ed evacuazione del Nido di Carzano. Le squadre impegnate nell'operazione hanno potuto così mettersi alla prova con una concreta simulazione di pericolo in modo da essere sempre pronti ad operare in caso di vera emergenza. Al termine i bambini, affascinati, hanno potuto indossare i caschi e tenere in mano le manichette, ma anche salire sull'auto-botte.



Esercitazione asilo nido



Esercitazione Borgo

Lo scorso 8 giugno il corpo ha partecipato al primo Convegno Distrettuale svoltosi a Borgo presso il centro di Protezione Civile. Nel corso di tale manifestazione tutti i 22 corpi dell'Unione Distrettuale della Valsugana e Tesino hanno partecipato mettendo in mostra le proprie abilità attraverso una serie di esercitazioni. Il nostro ambito, costituito dai corpi di Carzano, Castelnuovo e Borgo, ha simulato un salvataggio con spegnimento d'incendio al castello di manovra. Le esercitazioni aiutano i vigili a operare e confrontarsi con gli altri corpi, lavorando assieme come spesso succede nella realtà.

Per quanto riguarda l'attività ordinaria, il Corpo è stato chiamato ad intervenire diverse volte per pulizia sede stradale, taglio piante, recupero autovettura, incendio abitazione, reperibilità domenicali e manifestazioni. A Natale abbiamo organizzato, con la collaborazione del Comune, lo spettacolo per i bambini "Aspettando Babbo Natale".

Infine con grande soddisfazione possiamo annunciare l'inserimento nel gruppo dei vigili effettivi del vigile Edbali Charaf. Il giuramento è avvenuto in occasione della festa di S. Barbara presso il ristorante S. Giorgio di Borgo Valsugana alla presenza del sindaco che ha ufficialmente consegnato la divisa da intervento al nuovo vigile. Al nostro nuovo vigile facciamo i migliori auguri di crescita nel nostro corpo.

Allo stesso tempo non mancano le occasioni di collaborazione con le altre associazioni del paese, come ad esempio la sagra di Valtrighetta insieme agli "Amici della montagna".

A tal proposito anche quest'anno vi aspettiamo numerosi alla festa per la Sagra della Madonna della Neve che si terrà domenica 3 agosto in Valtrighetta.



### L'INCENDIO COME EVITARLO E COME AFFRONTARLO

In generale il fuoco nasce quando sono presenti 3 elementi:

- **Il combustibile:** tutto ciò che può bruciare (es. la carta, il legno, la benzina, ...)
- **Il comburente:** l'ossigeno presente nell'aria
- **Il calore:** tutto ciò che può provocare l'aumento della temperatura (es. un fiammifero o una sigaretta accesa, una scintilla, un fulmine, ...)

Se solo uno di questi tre elementi viene a mancare non ci può essere la combustione.

#### Che cosa possiamo fare per evitare incendi?

Quello che tutti noi possiamo fare è rispettare alcune norme comportamentali semplici ma efficaci:

- a) non accendete falò e fuochi nei boschi durante le scampagnate e servitevi delle apposite aree attrezzate;



- b) quando fate escursioni nei boschi non parcheggiate l'automobile a contatto con l'erba secca: il calore della marmitta può innescare un incendio;
- c) non abbandonate rifiuti sul terreno, perché facilmente infiammabili, riponeteli negli appositi contenitori;
- d) non gettare mai mozziconi di sigaretta o fiammiferi ancora accesi;
- e) nei mesi più caldi non bruciate le stoppie, la paglia e altri residui vegetali in modo incontrollato.

In caso di avvistamento di un incendio non avvicinarsi alle fiamme e chiamare il 115 dei Vigili del Fuoco, la chiamata è gratuita.

### **Come prevenire un incendio domestico?**

È necessario mettere in pratica alcuni piccoli accorgimenti che possono essere così riassunti:

- A) non fumare, se lo fai non fumare a letto;
- B) non lasciare incustodite pentole su fornelli accesi e tenere lontano il materiale combustibile;
- C) prevedere un controllo periodico da parte di un tecnico qualificato dell'impianto di riscaldamento, della canna fumaria e della cucina;
- D) non tenere fiammiferi e accendini alla portata dei bambini;
- E) non tenere liquidi infiammabili vicino a fonti di calore;
- F) non impiegare apparecchi a gas o a fiamma libera (compresi i caminetti) in locali privi di aerazione adeguata.

### **Come intervenire in caso d'incendio domestico?**

Per affrontare un principio d'incendio è sufficiente mettere in pratica alcuni semplici consigli:

- A) se prende fuoco una pentola, per spegnerla basterà appoggiarci sopra un coperchio, in modo da soffocare le fiamme;
- B) se i vestiti indossati prendono fuoco non si deve correre (l'aria alimenta il fuoco!), bisogna cercare di spogliarsi o cercare di soffocare le fiamme rotolandosi per terra o coprendosi con una coperta;
- C) se prende fuoco un apparecchio elettrico o una parte dell'impianto elettrico prima di tentare di spegnerlo bisogna staccare la corrente;

Ricorda di non utilizzare l'acqua per spegnere un incendio di origine elettrica: potresti prendere una forte scossa! L'acqua non si deve usare nemmeno per spegnere incendi che interessano petrolio o benzina, perché tali sostanze galleggiano sull'acqua e possono diffondere l'incendio in altri luoghi.

### **Quali sono i consigli di primo soccorso?**

**Abiti in fiamme:**

Cercate con ogni mezzo di soffocare le fiamme, anche rotolandovi per terra. Non correte, i movimenti e l'aria aumentano le fiamme. Se capita a una persona vicina a voi, soffocate le fiamme (con una coperta, o liquido non infiammabile) e chiamate aiuto.

**Fumo:**

Allontanatevi tenendovi sopravento e mettete un fazzoletto umido davanti alla bocca per respirare meno fumo. Se una persona vicina si sente male a causa del fumo, trascinatela lontano mantenendovi sopravento e cercate subito aiuto.

## U.S. TELVE

Si è chiusa da poche settimane la stagione calcistica 2013/14 dell'Unione Sportiva Telve, un'annata sportiva ricca di soddisfazioni per la società gialloverde grazie anche ai diversi "carzaneri" presenti nelle varie squadre.

Dopo un anno di lavoro, il nuovo direttivo dell'U.s. Telve capitanato dal Presidente Giampiero Pevarello è molto contento del lavoro svolto. C'è stata una evidente crescita soprattutto nel settore giovanile, dove oltre ad un boom di nuove iscrizioni, sono arrivati anche i risultati con la vittoria del campionato della squadra dei Giovanissimi. Segno inequivocabile che puntare su educatori preparati e qualificati paga.

I bambini e i ragazzi iscritti alla Scuola Calcio Telve sono più di 100, provenienti da vari paesi della Valsugana come Telve, Telve di Sopra, Castelnuovo, Torcegno, Castello e Pieve Tesino. Buona la presenza di bambini di Carzano tra cui spiccano l'estroso Edoardo nella categoria "Giovanissimi", il portiere Mattia e il difensore Bilal nei "Pulcini" oltre alla scattante Francesca che fa parte della nutrita schiera delle ragazze calciatrici, ben 6! Oltre a otto squadre nelle categorie giovani l'U.s. Telve ha partecipato al campionato di Prima Categoria, piazzandosi a metà classifica grazie anche ai gol del bomber Francesco Micheletti e di capitano Aldo Dalfollo. Nel reparto difensivo vigilano il roccioso Lorenzo Micheletti e il veterano Roberto Franceschini.

Il "carzanero" Michele Franceschini gioca poi nella neonata squadra di calcio a 5 che ha debuttato per la prima volta nel campionato di serie D.

Durante la stagione l'U.s. Telve ha organizzato due tornei di calcio per ricordare gli amici scomparsi Diego Pecoraro e Alberto Rigoni. Nel mese di maggio si è invece tenuta al campo sportivo la quarta edizione di "Un calcio all'indifferenza", manifestazione benefica grazie alla quale sono stati raccolti più di 5.000 euro destinati a due pro-

getti bisognosi in Africa e Messico.

L'Unione Sportiva Telve coglie l'occasione per ringraziare il Comune di Carzano per l'immane appoggio e sostegno e augurare a tutti una bella estate. Per tutti i bambini o le bambine che volessero avvicinarsi a questo fantastico gioco, l'U.s. Telve vi apre le porte e vi aspetta a settembre per la nuova stagione. Per informazioni e contatti visitate il nostro aggiornatissimo sito internet [www.ustelve.eu](http://www.ustelve.eu).



Francesca



Mattia

# PAESAGGIO,



Ecomuseo  
del Lagorai

## *di un tempo e di oggi*

### Tanti progetti per valorizzare il territorio

Paesaggio rurale, paesaggio dell'anima, luoghi che ci sanno narrare uomini che li vogliono ascoltare: un legame indissolubile che da sempre ci ha legato all'ambiente in cui siamo nati.

Vogliamo parlare di paesaggio ovvero di quello che noi vediamo attraverso gli occhi del cuore, delle emozioni, dei racconti di chi ci ha preceduto. Paesaggio è alla base dell'esperienza ecomuseale e quest'anno si è cercato di darne un particolare valore attraverso la definizione di alcuni progetti ed iniziative che permettano a tutti di conoscerlo, valorizzarlo, apprezzarlo.

Per capire il nostro presente bisogna partire dalla conoscenza delle nostre radici ed è per questo motivo che una delle prime attività proposte dalla nostra associazione è stata la definizione di un progetto che possa portare alla conoscenza di come era caratterizzato il nostro territorio in passato. Grazie al finanziamento della fondazione Caritro è stato possibile avviare un percorso che porterà alla costruzione di un'immagine di quello che è stato grazie alla realizzazione di interviste, di ricerche di documenti e fotografie nei catasti, negli archivi pubblici e privati. Un progetto che vedrà coinvolte le scuole con la creazione di laboratori didattici mirati: tutto il prodotto finito sarà poi inserito sul sito internet dell'Ecomuseo che a breve cambierà anche parte della sua struttura, adattandosi ai moderni layout.

Paesaggio di allora e paesaggio di oggi è lo scopo delle camminate che verranno realizzate ogni giovedì durante i mesi estivi e che sono cominciate il 21 giugno, giornata per eccellenza dedicata al paesaggio, per portare alla scoperta degli scorci più preziosi dei nostri paesi e delle nostre montagne co-



**Antichi terrazzamenti**

niugando anche l'aspetto enogastronomico legato alla valorizzazione dei prodotti locali e delle aziende agricole del posto.

Cibo e paesaggio è stato inoltre l'argomento di un interessante workshop al quale la nostra associazione ha partecipato a Fivè dal 2 al 4 maggio dove le varie realtà ecomuseali italiane hanno raccontato le loro esperienze in merito lasciando spazio alle innovazioni attivate dai presidi slowfood e all'importanza della collaborazione con essi. All'interno del nostro territorio è infatti nato il presidio slow food del formaggio di malga del Lagorai che porta a valorizzare l'antica arte casearia delle malghe.

L'evento principale della nostra attività annuale è

da alcuni anni la realizzazione della camminata enogastronomica Passeggiando nell'Ecomuseo che quest'anno si terrà il 7 settembre e che vedrà una modifica nell'itinerario rispetto all'anno scorso per permettere ai visitatori di osservare il paesaggio antico dei terrazzamenti e dell'agricoltura di una volta, ma allo stesso tempo di assaporare il gusto dei prodotti tradizionali locali, parte integrante ed identificativa del nostro paesaggio. L'iniziativa prevederà anche dei momenti di intrattenimento tematici e per famiglie con lo scopo di festeggiare e valorizzare il più possibile il paesaggio. Non mancate quindi! Sul tema del paesaggio si concentrerà anche la nostra colonia estiva Ascolta la Natura, quest'anno particolarmente partecipata: vuole essere uno strumento per permettere anche alle nuove generazioni di immedesimarsi nella conoscenza della bellezza che i nostri luoghi ci sanno narrare, evocare, insegnare.

Nel mese di aprile l'assemblea dei Soci è stata chiamata ad eleggere il nuovo direttivo dell'Associazione. Gli organi sono stati rinnovati con la riconferma del Presidente uscente Alberto Buffa e l'elezione di cinque nuovi membri. Rivolgiamo un grande ringra-

ziamento a tutti i membri del direttivo uscente che per anni hanno ricoperto il ruolo di consiglieri: a Giulio, Carlo, Sergio Gianfranco e Siro va la nostra riconoscenza per aver contribuito con la loro passione a prendersi cura del territorio in cui abitiamo. Un caloroso benvenuto e augurio di un buon lavoro a Antonio, Elisabetta, Sergio, Elisa e Mariuccia che hanno intrapreso assieme a noi il cammino ecomuseale. Prima di salutarci, rinnoviamo l'invito a partecipare alle nostre iniziative estive che trovate nell'ultima pagina del giornalino.



# SPAZIO *cultura*

## NATALE A CARZANO

Tante le iniziative che anche quest'anno hanno animato le festività natalizie nella nostra Comunità. Grazie all'entusiasmo e all'impegno delle associazioni del paese il Natale a Carzano è stato un periodo ricco di impegni e appuntamenti. A partire dall'allestimento del presepe nel giardino della canonica e in chiesa, rispettivamente a opera del Gruppo Donne, Associazione Amici della Montagna e Gruppo ANA, e dell'albero di Natale in Piazza Ramorino, montato e addobbato dai Vigili del Fuoco, la Comunità ha potuto disporre di un calendario fitto di iniziative.

Ricordiamo in particolare gli appuntamenti che hanno interessato il Punto Cultura.

Il giorno di Santa Lucia si è parlato di libri, da regalare o che vorremmo ci venissero regalati. Adriana della libreria "Il Ponte" di Borgo Valsugana ha presentato le novità librarie degli ultimi mesi, fornendo tanti preziosi consigli ai presenti sui libri che avrebbero potuto mettere sotto l'albero.

Un nutrito gruppo di signore ha invece beneficiato dei suggerimenti di Giudy in cucina. Poche settimane prima di Natale, nella cucina dei Vigili del Fuoco, abbiamo preparato i tradizionali biscotti natalizi grazie all'aiuto di Giudy e ai consigli dispensati da tutte le partecipanti: un incontro goloso e particolarmente apprezzato. Nel calendario natalizio non è mancato il tradizionale momento con i più piccoli. Il laboratorio



dal titolo "Il Natale riciclato" ha visto i nostri ragazzi impegnati a preparare decorazioni natalizie con materiale riciclato: un modo carino per sensibilizzare le giovani generazioni al rispetto dell'ambiente anche in occasione delle festività.

Grande successo di pubblico ha suscitato il concerto del gruppo Abies Alba. Organizzato in collaborazione con l'associazione Ecomuseo del Lagorai in occasione dello scambio di auguri natalizi, lo spettacolo del gruppo musicale trentino con i suoi strumenti ricercati e molto particolari ha incantato

i partecipanti. Cornamusa, mandolino, ghionda, chitarra e flauto hanno creato un'atmosfera speciale in una serata decisamente invernale: grazie agli amici del gruppo Abies Alba e a tutti i partecipanti.

## INCANTEVOLI DOLOMITI

Venerdì 21 marzo alle 20.30 Maurizio Ferneti ha condotto la presentazione del suo libro "Incantevoli Dolomiti. Escursioni, nordic walking, itinerari per tutti da percorrere in compagnia". La serata, organizzata in collaborazione con l'associazione Ecomuseo del Lagorai, ha visto la presenza di un numeroso pubblico molto interessato non solo al nordic walking ma alle camminate in montagna in generale.

L'incontro è stato arricchito dalla presenza di alcuni membri dell'Associazione sportiva dilettantistica di Nordic Walking e di Giovanni Giovannini, giornalista ed editore del libro.



## LETTURE E LABORATORI SULLE EMOZIONI

Tre appuntamenti con il ciclo di letture e laboratori con Valentina Scantamburlo e il gruppo Gli Strani Elementi hanno coinvolto i più piccoli in un percorso alla scoperta delle proprie emozioni.

Iniziato con due incontri dal titolo “La favola del drago” e “Lo scoiattolo Elia”, il ciclo si è concluso con uno spettacolo sul tema della paura. “Il castagno spaventoso” ha incuriosito e forse anche un po’ spaventato i nostri bambini...ma tutto si è risolto per il meglio: Clementina è tornata dalla sua mamma e ha imparato a conoscere e affrontare le proprie paure.



## ALL'OMBRA DEL BAOBAB

I giovani del progetto “Motherland ” hanno coinvolto i bambini della Scuola dell’Infanzia e Scuola Primaria in un pomeriggio di racconti e giochi africani.

Insieme hanno ascoltato storie lontane che li hanno fatti viaggiare con la fantasia, alla scoperta di un continente lontano: l’Africa! Una domenica di carnevale un po’ diversa ma molto apprezzata dai partecipanti che hanno potuto conoscere gazzelle, elefanti, rinoceronti, leoni e tanti altri animali della savana.

L’iniziativa è nata all’interno del progetto “Motherland- Conoscenza della cultura africana”, che mira a far conoscere parte della ricchezza culturale africana. Un corso settimanale di percussioni è stato il filo conduttore ed ha permesso di organizzare ogni mese eventi culturali correlati (serate informative, danza, giochi e racconti, cucina, cineforum) per formare una conoscenza positiva dell’Africa e dei suoi abitanti. Altri incontri si dovrebbero svolgere in autunno: appena avremo notizia delle date provvederemo a diffondere il calendario.

## “STORIE IN MOSTRA: I LIBRI PER I BAMBINI PRESENTATI AGLI ADULTI”

Continua l’impegno del Punto Cultura con “Nati per Leggere”, progetto rivolto all’avvicinamento dei bambini alla lettura sin dall’età pre-scolare.

Martedì 1 aprile il nostro Nido d’infanzia “Le Piume” ha aperto le sue porte a genitori ed educatori interessati per un incontro di presentazione della nuova bibliografia, condotto da Maria Lunelli della biblioteca di Pergine Valsugana. Vi ricordiamo che molti dei libri selezionati dai bibliotecari di “Nati per leggere” sono disponibili per il prestito al Punto Cultura.



### APERITIVO LETTERARIO

“Amor di patria”. Questo il titolo dell’appuntamento di inizio anno con i nostri aperitivi letterari. Venerdì 28 febbraio le letture di Massimiliano De Martini e Romano Oss, accompagnate dalle musiche di Elga Rizzon, ci hanno condotto attraverso le vicende della Grande Guerra: uno sguardo da un punto di vista non celebrativo, ma da quello dell’umanità dei protagonisti in cui uomini ancora ragazzi, sconosciuti e spesso tormentati, hanno testimoniato la loro esperienza nel corso della Prima Guerra Mondiale.

### SETTIMANA DONNA

Anche quest’anno sono stati numerosi gli appuntamenti con il programma di “Settimana Donna”. Venerdì 7 marzo a Carzano, presso la sala polifunzionale, Trentino Spettacoli ha portato in scena “Parliamo d’altro – Dialogo tra madre e figlia”. Si tratta di uno spettacolo teatrale sullo stalking, purtroppo tema di grande attualità. La regista Maura Pettoruso ha saputo portare in scena un botta e risposta serrato e in continua evoluzione tra due donne, madre e figlia, su un argomento che probabilmente nessuna madre vorrebbe mai dover affrontare con la propria figlia, vittima di atti persecutori da parte del suo fidanzato.

Si è trattato di un modo diverso di celebrare la Festa della Donna: un otto marzo impegnato e profondo che ha sicuramente aperto gli occhi dei presenti su un tema così delicato e tristemente attuale.

### QUALCOSA DI IMMANE: L’ARTE E LA GRANDE GUERRA

Mercoledì 25 marzo il Punto Cultura ha ospitato la presentazione del libro scritto a più mani da Libardi, Scudiero e Orlandi “Qualcosa di immane: l’arte e la Grande Guerra”.

Il libro ripercorre gli anni del primo conflitto mondiale alla luce dei dipinti dei grandi artisti europei di quegli anni. Gli intervenuti hanno potuto vedere come la storia possa essere let-

ta anche attraverso l’arte: infatti, la passione, la paura, il rammarico, la delusione, i moti di interventismo, nazionalismo e neutralità emergono chiaramente nelle opere selezionate e commentate dai tre autori. L’editore, Silvy edizioni, ha regalato due copie per il Punto Cultura a disposizione di tutti.

### INTERNET 2.0

Mercoledì 19 marzo Claudio Bellin, titolare della ditta Litodelta di Scurelle ed esperto in tema di comunicazione nel mondo di internet e dei social network, ha presentato la serata “Internet 2.0: strumenti di promozione della tua impresa”. Si è trattato di un incontro rivolto



principalmente ai giovani imprenditori che vogliono far conoscere e sviluppare il loro business. Si è parlato del sito internet dell’azienda sia come strumento per effettuare una pubblicità aziendale sia come strumento di vendita diretta al cliente finale (e-commerce). Si è discusso dell’importanza del parere degli altri sulla propria impresa espresso attraverso internet, si è evidenziato il ruolo dei social network per raccogliere consensi, per dirottare contatti e per informare i clienti. E’ stata sicuramente una serata interessante e ricca di spunti pratici.

## L'INTERVISTA

CON... *Andrea Alberini***Un vulcano di idee... per il rilancio del Sottosopra**

Inizio agosto. La data esatta non c'è ancora ma è quello il periodo in cui il bar Sottosopra riaprirà i battenti. Alla guida il nuovo gestore, Andrea Alberini, 26enne di Borgo, che recentemente si è aggiudicato il bando per la gestione del locale per i prossimi otto anni. Lo incontriamo impegnato nel restauro del bancone del bar. I lavori interni procedono.

**Raccontaci un po' di te.**

Sono diplomato geometra al Degasper di Borgo. Poi ho scelto un altro percorso. Ho fatto i corsi allo Flytender di Padova, una scuola per barman professionisti. Tre anni fa ho cominciato come organizzatore di eventi in diversi locali trentini, ma anche sagre, tornei di calcetto. Mi occupavo dell'organizzazione del bar e dell'evento in se. Una passione che mi ha permesso di costruirmi una fitta rete di marketing sui social network.

**E poi?**

Poi ho deciso di prendere in gestione un mio locale, ero stufo di lanciare quelli degli altri per raccogliere le briciole. Quindi mi sono detto: perché non mettermi in gioco? Ho sfruttato l'opportunità offerta dalla Provincia per i giovani imprenditori e sono stato ammesso a frequentare un corso che ti aiutava nell'attività che volevi aprire. La mia idea era quella di aprire un locale sulla terrazza del Lido di Tenna. Finito il corso, ho presentato il business plan e sono stato ammesso nei primi 20 aventi diritto ai fondi per poter iniziare l'attività. Soldi da spendere in arredi, eccetera. Purtroppo nel frattempo è stato approvato il nuovo Prg di



Tenna, che non prevedeva più la realizzazione del locale: mi sono trovato con i soldi ma senza il posto!

**Ma per fortuna è arrivato Carzano.**

Mi hanno segnalato il bando per il Sottosopra e non ci ho pensato due volte, tra terrazzo esterno, giardino e parco fluviale, è il posto ideale per quello che intendo fare. Un disco pub, con bar e pasti veloci e con eventi serali. Dal karaoke alle serate con dj, serate a tema con musica

anni '70-'80 per un target più adulto, serate con musica latino americana. Sarà sistemata anche la terrazza esterna, dove voglio fare gli aperitivi al sabato pomeriggio e nel giardino metterò alcune sdraio per chi vuole prendere il sole. Dentro ci sarà il maxischermo per le partite e voglio organizzare il terzo tempo, con buffet post partita per le squadre di calcio locali, dove bere e mangiare insieme.

**Altri progetti?**

Voglio organizzare un raduno di auto e moto tuning, d'epoca e sportive -che già faccio in giro per il Trentino- nel parco fluviale. E poi una sfilata di moda in palestra. Ma penso anche ad un evento per fine estate, con gruppi live e dj della valle. In cantiere anche un torneo di calcetto e di calcio saponato estivo. Gli orari? Terrò quelli che c'erano prima, dal lunedì al venerdì dalle 16 alle 2, sabato e domenica tutto il giorno. L'estate nel pomeriggio aprirò dalle 14, ho visto che passano molti motociclisti. A darmi una mano, la mia ragazza Serena e, nel fine settimana, mia sorella. Ma sto cercando anche una barista.

## numeri utili

Vigili del Fuoco	<b>0461 766922</b>
Ambulatorio Medico Carzano Giovedì 15.00-16.30	<b>0461 767245</b>
Ambulatorio Medico Telve	<b>0461 766025</b>
Asilo Nido	<b>0461 766571</b>
Cassa Rurale Martedì e giovedì 8.30-13	<b>0461 1851373</b>
Patronato Acli Secondo martedì del mese 15.30-16.00	<b>0461 753373</b>
Famiglia Cooperativa	<b>0461 767008</b>
Canonica (Castelnuovo)	<b>0461 753018</b>
Ufficio Postale (Telve)	<b>0461 766002</b>
Istituto Comprensivo Centro Valsugana	<b>0461 76458</b>
Comunità di Valle Bassa Valsugana e Tesino	<b>0461 755500</b>
PAT centralino (uffici di Borgo Valsugana)	<b>0461 755546</b>
Agenzia del Lavoro	<b>0461 753227</b>
Ufficio del Catasto	<b>0461 753059</b>
Ufficio del libro Fondiario	<b>0461 753017</b>
Ospedale S. Lorenzo	<b>0461 755111</b>
Emergenza Sanitaria	<b>118</b>
Pronto Intervento	<b>112</b>
Comando Carabinieri Borgo	<b>0461 781600</b>
Comando Polizia Municipale	<b>0461 758770</b>
Discarica Sulizano	<b>0461 762102</b>

Il Sindaco riceve il lunedì dalle 9.00 alle 12.00 o su appuntamento.  
Gli Assessori ricevono su appuntamento, da concordare con gli uffici comunali.

## ORARI APERTURA UFFICI COMUNALI

### UFFICIO SEGRETERIA

Telefono: **0461 777207**  
lunedì e giovedì dalle 9.30 alle 13.00

### UFFICIO ANAGRAFE E CENTRALINO

Telefono: **0461 766021**  
dal lunedì al giovedì dalle 8.30 alle 12.30  
venerdì dalle 8.30 alle 13.30

### UFFICIO RAGIONERIA

Telefono: **0461 777209**  
dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 12.30

### UFFICIO TECNICO

Telefono: **0461 777210**  
mercoledì e venerdì dalle 8.30 alle 12.30

### CUSTODE FORESTALE

Lunedì 8.00-9.00 o su appuntamento da prendere con gli uffici comunali

## BADANTATO, C'È LA COOP

Ha aperto a Strigno, presso la sede della Cassa Rurale Valsugana e Tesino, il primo sportello del servizio Coopercare in Valsugana, servizio che permetterà alle famiglie di avere un supporto professionale quando hanno bisogno di una badante convivente o di un'assistente familiare ad ore. Come funziona? Dopo aver presentato alla famiglia una o più candidate, Coopercare assumerà direttamente la persona selezionata e la distaccherà a lavorare presso la famiglia cliente nei tempi e nei modi concordati. Si potrà dunque avere una badante in regola senza dover pensare a tutti gli adempimenti amministrativi, retributivi e di gestione del lavoratore in quanto il datore di lavoro sarà Cooperjob, società espressione della Federazione trentina delle cooperative. Coopercare è a disposizione anche per le persone in cerca di lavoro che si vogliono candidare. Per candidarsi è sufficiente prendere un appuntamento e passare poi nell'ufficio di Strigno per un colloquio. Per ulteriori informazioni famiglie e candidati possono rivolgersi allo sportello Cooperjob in piazza Municipio 11 a Strigno, presso la sede della Rurale nei seguenti orari di apertura: lunedì e martedì dalle 9.00 alle 13.00, giovedì dalle 14.30 alle 18.30 (tel. 0461.782550).

## ESTATE CON L'ECOMUSEO DEL LAGORAI

**COLONIA DIURNA ESTIVA PER BAMBINI E RAGAZZI da 4 a 11 anni** - Dal 30 giugno al 29 agosto nei quattro comuni dell'Ecomuseo

**GIOVEDÌ 17 LUGLIO**

### LA TRADIZIONE DELLA MALGA

MALGA CASAPINELLO

Percorso: da località Samona si prosegue sul sentiero nel bosco verso Malga Colo e arrivo a Malga Casapinello. Cena tipica con prodotti locali all'Agritur Malga Casapinello. Ritrovo ore 17.00 Torcegno piazza maggiore

**DOMENICA 20 LUGLIO**

### ALBA MALGA EZZE

Partenza ore 5.00 alla "Serra"

Spettacolo teatrale con il gruppo Tarantas dal titolo "Silenzio! 1914-1918: dolore e grida non si sentono più". Intermezzi musicali a cura del "Gruppo vocale SINTAGMA" di Feltre

**GIOVEDÌ 24 LUGLIO 2014**

### TORCEGNO - DEVOZIONE, TRADIZIONE E SAPERI

Ritrovo ore 20.15 Torcegno, Piazza Municipio. Passeggiata alla scoperta delle frazioni e dei capitelli votivi. Percorso: visita alle località Mocchi, Maso Sartorelli, loc. Crose, La Cappella, Castegnè, Cappella. Al termine degustazione di salumi locali. In collaborazione con l'azienda agricola PALÙ SILVIO di Torcegno

**GIOVEDÌ 31 LUGLIO**

### ERBE OFFICINALI AD ALTA QUOTA

MALGA CERE (TELVE)

Percorso: da località Calamento si imbecca sentiero e strada forestale nel bosco verso Malga Cere. Cena tipica con prodotti locali all'Agritur Malga Cere. Ritrovo ore 17.00 Malga Baessa, Val Calamento

**SABATO 9 AGOSTO**

### PASSEGGIATA SUI LUOGHI TEATRO DELLA GRANDE GUERRA con Luca Girotto

**GIOVEDÌ 21 AGOSTO 2014**

### TELVE - L'ANTICA TRADIZIONE CONTADINA DEL LAGORAI

Ritrovo ore 20.15 a Telve, parcheggio del campo sportivo  
Passeggiata nello scenario contadino dell'Ecomuseo  
Percorso: visita alle località Fontane, Fratte di Sotto, vecchia cisterna, Fratte di Sopra, Telve di Sopra, Telve  
Al termine degustazione di vini e formaggi e salumi locali  
In collaborazione con la cantina FERRAI FRANCO di Telve

**SABATO 23 AGOSTO**

### USCITA IN MOUNTAIN BIKE CON L'ECOMUSEO

**DOMENICA 7 SETTEMBRE**

### PASSEGGIANDO NELL'ECOMUSEO

Antichi gusti e paesaggi del Lagorai. Camminata enogastronomica nel territorio dell'Ecomuseo del Lagorai.

Per info e prenotazioni: [info@ecomuseolagorai.eu](mailto:info@ecomuseolagorai.eu)  
tel. 348-6769967

# Appuntamenti d'estate

## ESTATE A CARZANO E DINTORNI

**MERCOLEDÌ 16 LUGLIO**

### APERITIVO LETTERARIO

"Libri sotto l'ombrellone"

Con Layla Betti e Luigi Segnana per Associazione Culturale Bubamara!

Ore 20.15 Corte del Municipio di Carzano  
(in caso di maltempo al Punto Cultura)

**LUNEDÌ 21 LUGLIO ore 18.00**

### BAMBINI A SPASSO

passeggiata e giochi organizzati al Parco Fluviale organizzata nell'ambito del Distretto Famiglia con Serena Agostini

**MARTEDÌ 29 LUGLIO**

### FESTA DI CHIUSURA DELL'ANNO EDUCATIVO

Nido di infanzia "Le piume" di Carzano, ore 18.00

**DOMENICA 3 AGOSTO**

### SAGRA DELLA MADONNA DELLA NEVE

Festa campestre in località Valtrighetta

**MARTEDÌ 12 AGOSTO ore 16.30**

### LETTURA ANIMATA E LABORATORIO ESPRESSIVO-MANUALE PER BAMBINI

Punto Cultura di Carzano

### SI PUÒ FARE... IL CIRCO!

Laboratorio circense per ragazzi dal 25 al 29 agosto.  
Venerdì 29 ore 20.30 spettacolo finale al parco fluviale

**SABATO 23 agosto ore 16.00**

### RICICLANDO, IMPARO E MI DIVERTO!

Laboratorio creativo per bambini presso il giardino del Nido d'infanzia "Le piume"

**DOMENICA 31 AGOSTO**

### FAMILY BIKE DAY

Pista ciclabile Valsugana. Partenza dal bicigrill di Levico o di Tezze di Grigno. Arrivo a Roncegno.